Vossische Zeitung

Berlinische Zeitung von Staats- und gelehrten Sachen / Gegründet 1704

Verlag Ullstein. Fernsprech-Zentrale Ullstein: Amt Dönhoff (A 7) 3600—3667, für den Fernverkehr Amt Dönhoff 3686—3698. Telegramm-Adresse: Ullsteirhaus, Berlin. Postscheck-Konto: Berlin 660. Wöchentlich 1 Mark. Monatlich 4,30 Mark, bei Zustellung durch die Post dazu 36 Pfennig Bestellgeld

Berlin

Verantwortlich für den Gesamtinhalt (außer dem Handelsteil) i. V.: K. W. Philipp, Berlin. Anzeigen-Preise: mm-Zeile 35 Pfennig. Familien-Anzeigen: mm-Zeile 20 Pfennig. Keine Verbindlichkeit für Aufnahme in eine bestimmte Nummer. Verlag und Schriftleitung: Berlin SW 68, Kochstraße 22-26

10 Pf • Nr 275 • B 135 SONNABEND, 13. JUNI 1931 ABEND-AUSGABE • V

Luther bei Brüning

Verhandlungen über Ausgleich

Reichskanzler Dr. Brüning, der am Morgen aus Neudeck zurückkehrte und am Nachmittag schon nach Hildesheim reist, um dort an der Fraktionsberatung des Zentrums teilzunehmen, hat heute die Besprechungen mit führenden Parlamentariern fortgesetzt. Für die Deutsche Staatspartei erschien Dr. Oskar Meyer. Brüning empfing ferner den preußischen Ministerpräsidenten Braun und den Reichsbankpräsidenten Dr. Luther. In allen Unterredungen erklärte Dr. Brüning noch einmal, daß er einen Beschluß des Aeltestenrates auf vorzeitige Einberufung des Reichstages mit der Demission beantworten würde, und daß er es ablehnen müsse, Veränderungen in seinem Kabinett vorzunehmen.

Damit schaltet für die Regierung eine parlamentarische Beratung der Notverordnung vor Oktober aus. Dagegen ist der Kanzler nach wie vor bereit, in Besprechungen mit den Fraktionsführern festzustellen, welche Härten aus der Notverordnung entfernt werden müssen und inwieweit das finanzielle Ziel der Verordnung durch andere Maßnahmen erreicht werden kann. Die Aussprache zwischen Kanzler und Sozialdemokraten ist heute nicht zu Ende geführt und auf Montag vertagt worden.

Die deutschen Botschafter in Paris, Rom und in Washington sind vom Reichsaußenminister ersucht worden, in der zweiten Hälfte Juni nach Berlin zu kommen. Es handelt sich also um die deutschen Vertreter in den Hauptstädten der großen Staaten, die an den Reparationen unmittelbar interessiert sind, ausgenommen England. Der Zweck dieser Botschafter-Versammlung in Berlin ist eine mündliche und genaue Information des Auswärtigen Amtes darüber wie in den genannten Ländern die Einstellung zu der deutschen Forderung auf eine Revision des Young-Planes ist. Botschafter Dr. von Neurath ist nicht nach Berlin gebeten worden, weil die deutsche Regierung über die Auffassung des englischen Kabinetts in Chequers ausreichend unterrichtet wurde. Von den Aeußerungen der Botschafter Dr. von Hoesch, Dr. von Schubert und Dr. von Prittwitz wird es nicht zum geringsten abhängen, wie der erste offizielle Schritt der Reichsregierung eingeleitet werden und zu welchem Zeitpunkt er erfolgen wird.

Botschafter von Prittwitz, der aus Washington abgereist ist, wird voraussichtlich solange in Deutschland bleiben, bis Schatzsekretär Mellon und der Staatssekretär des Auswärtigen Stimson ihren Besuch in Berlin beendigt haben.

Große Mehrheit für Braun

Ablehnung des kommunistischen Mißtrauensantrags — Kirchenvertrag angenommen

In dem Mittelpunkt der Beratungen der Länderparlamente steht zur Zeit die neue Notverordnung. Es sind Anträge auf Aufhebung der Notverordnung eingebracht worden, die in einigen Parlamenten angenommen wurden, so in Oldenburg und jetzt auch in Bremen; in anderen sind sie abgelehnt worden wie in Württemberg. In Preußen ist heute die Entscheidung gefallen.

Zunächst wurde der kommunistische Mißtrauensantrag gegen das Staatsministerium, der von den Antragstellern damit begründet worden war, daß die preußische Regierung bereit sei, die Notverordnung der Reichsregierung durchzuführen, in namentlicher Abstimmung mit 220 gegen 167 Stimmen abgelehnt. Für den Antrag stimmte mit den Kommunisten die gesamte Rechtsopposition.

Vor der Abstimmung über den kommunistischen Antrag, die preußische Regierung solle durch ihren Vertreter im Reichsrat die Aufhebung der Notverordnung verlangen, erklärte Abg. **Leinert** (Soz.), die Notverordnung sei zur Zeit Gegenstand der Verhandlungen der Reichstagsfraktionen mit der Regierung. Die sozialdemokratische Landtagsfraktion habe deshalb keine Veranlassung, für den kommunistischen Antrag zu stimmen.

Der Antrag selbst wurde mit 206 Stimmen der Regierungsparteien gegen 151 Stimmen der vereinigten Rechts- und Linksopposition bei zwei Stimmenenthaltungen abgelehnt.

Die Aussprache bei der dritten Beratung des Kirchenvertrages brachte keinerlei Ueberraschungen mehr. Dr. **Heß** (Ztr.) betonte noch einmal, daß seine Fraktion aus staatsrechtlichen Gründen dem Vertrag zustimme, da nach der Reichsverfassung die Religionsgemeinschaften gleichgestellt sind, und man deshalb den Evangelischen Kirchen jetzt das geben müsse, was man den Katholiken im Konkordat zugewandt habe.

Zu mehrmaligen stürmischen Unterbrechungen kam es bei der Rede des Abg. **Schulz-Neukölln** (Komm.), der sich in müßten Beschimpfungen des Papstes erging. Nur mit Mühe konnte sich **Präsident Bartels**, der dem Redner einen Ordnungsruf erteilte, gegen den Lärm durchsetzen, der sich im Hause erhoben hatte.

Abg. **Rickert** (Soz.) erklärte, daß seine Freunde sich, wie bei der zweiten Lesung, auch bei der endgültigen Entscheidung der Stimme enthalten würden, weil die von Anfang an gegen den Vertrag angeführten Bedenken noch immer nicht zerstreut seien, dann aber auch, weil eine gesetzliche Gleichstellung aller Weltanschauungen nicht in Aussicht stehe.

Mit scharfen Worten verwahrten sich schließlich der Abg. Dr. **Heß** (Ztr.) für die Katholiken, der Abg. **Koch-Weserhausen** (Dnat.) für die evangelische Bevölkerung gegen die gehässigen Angriffe des kommunistischen Abg. D. Schulz-Neukölln auf die beiden christlichen Kirchen.

In der Abstimmung wurde der Staatsvertrag mit den evangelischen Landeskirchen in dritter Lesung endgültig mit 202 gegen 54 Stimmen bei 105 Stimmenthaltungen angenommen. Gegen den Antrag stimmten mit den Kommunisten die Nationalsozialisten und einige Abgeordnete der Deutschen Volkspartei, zwei Deutsch-Hannoveraner und ein Aufwertler. Der Stimme enthielten sich die Sozialdemokraten.

Ebenso fand das Pfarrbesoldungsgesetz in der Schlußabstimmung mit 273 gegen 44 Stimmen Annahme.

Faschisten verlassen die Arbeitskonferenz

Eigene Meldung der Vossischen Zeitung

GENF, 13. JUNI

Die üblichen Faschisten-Debatten bei der Internationalen Arbeitskonferenz scheinen ihr Ende gefunden zu haben. Präsident Sokal brachte einfach das Schreiben der italienischen Delegation zur Verlesung, in dem sie erklärt, daß sie sich an der Debatte nicht mehr beteiligt.

Da der Gegner sich also entzogen hatte, sprach auch der französische Gewerkschaftsführer Jouhaux als Vertreter der Arbeitergruppe nur sehr kurz und ruhig und gab der Ueberzeugung Ausdruck, daß die Konferenz sich eines Tages der Richtigkeit der Beweisführung der Arbeitergruppe überzeugen werde. Darauf wurde das Mandat des italienischen Arbeiterdelegierten Nagga mit 76 gegen 22 Stimmen für ungültig erklärt.

Die vier Hauptdelegierten Italiens, also die beiden Regierungsdelegierten und der Arbeitnehmer- und Arbeitgeber-Delegierte werden heute bereits die Arbeitskonferenz verlassen, so daß Italien nur noch durch den beigeordneten Sachverständigen während der letzten Woche der Konferenz vertreten sein wird. Auch das ist wohl als eine Demonstration gegen eine etwaige Wiederholung der Faschistendebatte im nächsten Jahre gedacht.

Beruhigung an der Börse

Die Berliner Börse hatte am Wochenschluß ein wesentlich beruhigteres Aussehen. Es ereignete sich der in der Börsengeschichte einzig dastehende Fall, daß die bevorstehende Diskont-Erhöhung der Reichsbank zu einer allgemeinen Erholung des Kursniveaus führte. Die Börse sah in dem Entschluß der Reichsbank, den Diskont zu verteuern, eine Klärung der Situation. Da außerdem die Kreditentziehungen des Auslandes über Nacht entschieden nachgelassen haben, betrachtete man die Lage des Devisenmarktes entschieden hoffnungsvoller. Infolgedessen konnten die Kurse der führenden Werte zwischen drei und fünf Prozent ihres Vortragsverlustes wieder einholen. Auch am Rentenmarkt hatte der Verkaufsandrang wesentlich nachgelassen.

Das Wiedersehn

Français ne va plus!

Als wir Holland verließen, war uns ein bißchen ängstlich zumute. Alle Gespenster von 1914 standen wieder auf; siebzehn Jahre sind eine knappe Zeit, und was heute lebt, hat zum größten Teil auch damals schon gelebt und erlebt. Wir sprachen sehr leise und waren zunächst einmal auf Grenzschikanen gefaßt.

Sie blieben aus, trotz einer verkehrt im Carnet kopierten Motornummer, die sie hätte veranlassen können. Wir zahlten neun belgische Franken Einreisegebühr für das Auto, das war alles. Zoll? Wir warteten eine Weile, aber da sich niemand um uns kümmerte, fuhren wir unbehindert ab; die Zollkontrolle war ausgefallen. Wir fuhren eine ordentliche Straße entlang durch einen Wald wildwachsender Rhododendron, der bis vor die Tore von Antwerpen reichte. Antwerpen? Vision aus dem Krieg, grauer Himmel, tote Stadt, finstere und verzweifelte Menschen. Heute schien die Sonne.

An einer Straßenkreuzung fehlte das Schild, wir mußten halten und einen Bürger um die Richtung ansprechen. Französisch natürlich. Während er erklärte, überholte uns ein junger Mann, der das D auf unserm Wagen gesehen hatte, sprang vom Rad und erklärte seinerseits in Deutsch, in gutem Deutsch mit flämischem Akzent. Wir atmeten auf: Steine würden also wohl kaum geworfen werden.

Die Schutzmannschaft ist weniger freundlich: sehr kurz angebunden. Es geht eher wie in Frankreich zu: streng, aber gerecht. Bis auf ein paar ganz junge lächelt keiner. So gehen sie allerdings auch mit ihren eigenen Landsleuten um . . . Mecheln kommt, dann Brüssel. Die Richtungsschilder sagen bis dicht vor die Tore der Stadt; „Brüssel". Nur an der Hauptverkehrskreuzung steht darunter „Bruxelles". Das war früher doch anders?

Die Stadt selbst ist unverändert. Immer behält die Grande Place den Reiz ihrer Geschlossenheit und ihres goldenen Reichtums, immer wieder wirkt die stolze Kraft der Ste. Gudule, erfreut die Sauberkeit und Würde des Regierungsviertels um die Place Royale, bezaubert der silbrige Durchblick im Park, der jetzt ganz hellgrün ist, voller Sonne und Springbrunnen und Kinderwagen. Die Stadt ist friedlich und lebendig bewegt. Sie gehört so sehr sich selbst, als sei es niemals anders gewesen.

Ist sie wirklich so ganz friedlich?

Als wir spätnachmittags weiterfuhren, hatten wir an der Peripherie von Brüssel ein verblüffendes Erlebnis: Ein junger blonder Fuhrmann, den wir fragten, ob das hier die Straße „à Gand" sei, verstand uns nicht. Erst als wir „naa Gent" sagten, nickte er eifrig und gab flämisch Auskunft. Er hatte das nicht fingiert, er konnte wirklich kein Wort Französisch. Die drei Schutzleute, die wir in Gent selbst nach der Weiterfahrt fragten, verstanden zwar französisch, aber die einzige französische Vokabel, die in ihrer Antwort vorkam, hieß: „Madam"; im übrigen sprachen auch sie flämisch. Und einen Kilometer weiter zuckten bereits die Behörden die Achseln, wenn man auf Französisch eine Auskunft einholen wollte. Hier hörte auch die Zweisprachigkeit vollkommen auf; selbst auf den Richtungsanzeigern stand nur noch „Oostende". Ebenso verhielt es sich mit den Inschriften der Läden; von Holland an bis zu den östlichen Vorstädten Brüssels waren sie einsprachig flämisch gewesen, hier wurden sie es wieder. Wie hatte der Brüsseler Kollege gesagt: „Sie werden, wenn Sie nach Ostende fahren, viele treffen, die kein Französisch verstehen; aber niemand, der nicht Deutsch versteht." Genau so war es.

Wir horchten zwei Tage lang in Ostende herum: nirgends hörten wir die Angestellten, Geschäftsinhaber, Straßenkinder untereinander eine andere Sprache gebrauchen als flämisch. Im Kriege war das ganz anders, und vor dem Kriege erst recht, selbst in Flandern. Es war eine Selbstverständlichkeit, französisch zu sprechen; heute scheint es eine Art Ehrensache, kein Französisch zu verstehen. Für den belgischen Staat sind auf diese Weise ungeheure Schwierigkeiten entstanden; wie groß sie sein müssen, begreift man erst bei persönlicher Fühlungnahme mit dieser neuesten Entwicklung. Jedenfalls ergibt sich eine Bereitwilligkeit der deutschen Sprache und den Deutschen gegenüber, die frappierend wirkt. Vielleicht hat die Politik der O. H. L. hier Böses gewollt, und nachwirkend Gutes geschaffen? Wir wagten nicht, es zu entscheiden.

M. M. Gehrke.

Bedenken des Handwerks

Gegen die Notverordnung

Der Vorstand des Reichsverbandes des deutschen Handwerks und das Präsidium des Deutschen Handwerks- und Gewerbekammertages wenden sich in einer Entschließung gegen die neue steuerliche Belastung durch die Notverordnung. Mit neuen Steuern Arbeitsmöglichkeiten zu schaffen, halte das Handwerk für ausgeschlossen, wie es auch jede Subventionspolitik als schädlich betrachtet. Die Aenderungen zur Arbeitslosenhilfe genügen nicht, um in durchgreifender Weise und auf die Dauer eine Gesundung der Arbeitslosenversicherung zu gewährleisten. Das Handwerk fordere nach wie vor eine Zusammenlegung der Krisenfürsorge und der Wohlfahrtserwerbslosenfürsorge, eine stärkere Berücksichtigung der Bedürftigkeit und eine Sonderregelung für Saisonarbeiter.

Die Lockerung des Nachtbackverbots für Brotfabriken in Großstädten bedeute einen sozialen und kulturellen Rückschritt, dazu eine schwere, auf einseitige Maßnahmen beruhende Schädigung des Bäckerhandwerks. Das Handwerk bedauere, daß die Reichsregierung ohne vorherige Fühlungnahme mit den Spitzenverbänden des Handwerks Bestimmungen über das Ordnungsstrafrecht der Innungen in die Notverordnung aufgenommen hat. Trotzdem werde der Reichsverband des Handwerks an der Aufstellung der hierzu vorgesehenen Richtlinien mitwirken, unter der ausdrücklichen Voraussetzung, daß hierbei die berechtigten Interessen des Handwerks Berücksichtigung finden und die Reichsregierung in entsprechender Weise auch Einfluß auf die sonstigen für die handwerkliche Preisbildung wichtigen Faktoren nimmt.

Der Gewerkschaftsring fordert

Der Gewerkschaftsring, die Spitzenorganisation der freiheitlichnationalen Gewerkschaften, hat seine Vorschläge zur Abänderung der Notverordnung der Reichsregierung überreicht. In diesen Vorschlägen wird die Gleichstellung der Lohnsteuerpflichtigen mit den veranlagten Einkommensteuerpflichtigen in der Krisensteuer verlangt. Existenzminimum, Werbungskosten und die Sonderleistungen sollen für sämtliche Lohnsteuerpflichtigen berücksichtigt werden.

Weiter fordert der Gewerkschaftsring die Heranziehung der Landwirtschaft zur Krisensteuer, Erhöhung und Ausbau der Erbschaftssteuer und dafür Beibehaltung der Lohnsteuerrückerstattung, Streichung der Verdoppelung der Zuckersteuer, unverzüglicher Abbau der Zollsätze, damit Herbeiführung erhöhter Zolleinnahmen, Zwang zu Neueinstellungen bei Arbeitszeitverkürzung, sowie jedwedes Verbot von Arbeitszeitverlängerung über 48 Stunden hinaus, Beibehaltung des Nachtbackverbots und eine besondere Belastung der hohen Pensionen. Die Kürzungen der Arbeitslosenhilfe in dem in der Verordnung vorgesehenen Umfang lehnt der Gewerkschaftsring ab. An ihre Stelle soll eine Verdoppelung der Wartezeiten und die Verschärfung der Anrechnung von Renten und Abfindungen auf die Unterstützung treten.

Die Opfer der Kriegsbeschädigten

Die neue Notverordnung ist an den Kriegsbeschädigten nicht vorbeigegangen. Sie verlangt nicht nur durch Rentenkürzungen für die Leichtbeschädigten, sondern auch durch Verschärfungen auf anderem Gebiete von den Kriegsbeschädigten erhebliche Opfer.

Schon die bisherigen Notverordnungen hatten bezüglich der Heilbehandlung Einschränkungen gebracht. Fortan hat einen Anspruch auf Versorgungsheilbehandlung ein Kriegsbeschädigter nur noch, wenn ein Anspruch auf Rente anerkannt ist. Andernfalls kann ihm, muß aber nicht, Heilbehandlung gewährt werden. Das betrifft z. B. alle, bei denen die Minderung ihrer Erwerbsfähigkeit durch das Kriegsleiden auf weniger als 25 v. H. anerkannt ist. Ebenso alle, die nach der Notverordnung vom Juli 1930 Anträge auf Anerkennung eines Dienstbeschädigtenleidens gestellt haben oder noch stellen. Sie haben sämtlich keinen Anspruch mehr.

Indem die nichtversicherten Zugeteilten die Heilbehandlung durch die Krankenkassen bekommen, hat das Versorgungsgesetz sie fast in jeder Beziehung den Versicherten gleichgestellt. Sie sind der gleichen Krankenordnung unterworfen, bekommen auch unter den gleichen gesundheitlichen Voraussetzungen Krankengeld. Freilich nur, insoweit das Dienstbeschädigungsleiden sie arbeitsunfähig macht, und soweit ihr Einkommen dadurch gemindert ist. Die bezügliche Bestimmung ist jetzt schärfer gefaßt, auch wird neben Ruhegehalt, ruhegehaltähnlichen Bezügen oder neben Renten auf Grund der sozialen Versicherungsgesetze Krankengeld nicht gewährt, sofern nicht der Reichsarbeitsminister Ausnahmen zuläßt.

Die Leistungspflicht der Krankenkassen ist ihren Mitgliedern gegenüber zeitlich begrenzt. In der Regel erfolgt nach 26 Wochen Aussteuerung, die Kassensatzung kann die Frist bis auf 52 Wochen ausdehnen. Nach dem Versorgungsgesetz war indessen bezüglich der Dienstbeschädigungsleiden die Leistungspflicht zeitlich unbegrenzt. Wurde ein Kassenmitglied als solches ausgesteuert, dann mußte die Kasse es als Zugeteilten weiter versorgen. Jetzt sind die Versorgungsämter berechtigt, bei Zugeteilten Art, Umfang und Dauer der Heilbehandlung zu bestimmen. Krankengeld kann nicht mehr länger gezahlt werden, als einem Versicherten nach Gesetz zu zahlen wäre, also nicht über 26 Wochen hinaus.

Ist der Tod die Folge einer Dienstbeschädigung, so hatte bisher die Witwe Anspruch auf Hinterbliebenenrente, gleichgültig, wann die Ehe geschlossen worden war. Jetzt besteht der Anspruch nicht mehr, wenn die Ehe erst nach dem Ausscheiden aus dem Militärdienste und nach dem 6. Juni 1931 geschlossen worden ist.

Der Rentenempfänger erhält für Kinder bis zur Vollendung des 18. Lebensjahres eine Zulage. Wenn er nicht Schwerbeschädigter — also unter 50 v. H. — ist, wird jetzt die Zulage um 20 v. H. gekürzt. Anspruch auf Elternrente kann nur noch bis zum Ablauf von drei Jahren nach dem Tode des Beschädigten erhoben werden. Die Ortszulagen werden von 30, 25, 22, 18 v. H. in den einzelnen Ortsklassen auf 24, 18, 12, 6 v. H. gekürzt, für Ortsklasse D ganz gestrichen.

Diesen und noch einigen weiteren Einschränkungen steht als einzige vergünstigende Anpassung an die Einkommensminderungen gegenüber, daß die Höchstgrenzen des Einkommens, über die hinaus volle Zusatzrenten nicht gezahlt werden dürfen, herabgesetzt worden sind.

R. L.

Währungssturz und Kommunistensorgen

Die Nöte der spanischen Republik

Bericht der Vossischen Zeitung

MADRID, IM JUNI

Die heiteren, sorglosen Flitterwochen der Republik — ihr Honigmond — haben genau vier Wochen lang gedauert. Dann begann der Ernst des Lebens. Die Lage kann nicht grade als günstig bezeichnet werden; doch darf man die jetzt entstandenen Schwierigkeiten und die nunmehr klar sichtbar gewordenen Gefahren auch nicht überschätzen. Daß sie notgedrungenerweise kommen mußten, war von vornherein klar; auch die Sanftheit und Fröhlichkeit des Uebergangs von der Monarchie zur Republik durfte über die Tatsache nicht hinwegtäuschen: daß es sich um einen Umsturz von historischen Ausmaßen handelt, daß eine Umschichtung aller Werte im Gange ist, und daß eine zwar gut vorbereitete, aber doch durch einen Ueberraschungssieg triumphierende Revolution zur Macht gelangte.

Die Regierung befindet sich insofern in einer recht schwierigen Lage, als sie sich nach zwei Seiten hin zu decken hat. Sie muß diktatorisch und so energisch vorgehen (Kultusfreiheit, Agrarreform, Heeresreorganisation usw.), daß Volk, Arbeiterschaft, Angestellte und die vorwiegend gemäßigt-radikal gesonnenen Intellektuellen befriedigt und nicht enttäuscht werden. Und sie muß gleichzeitig, wenn auch auf anderen Gebieten, sich so konservativ, beruhigend und schonend verhalten, daß der Bürger, der Geschäftsmann, der kleine Sparer und der Kapitalist — daß alle diejenigen, die am 12. April republikanisch stimmten, ohne Republikaner zu sein, Vertrauen auf den Fortbestand der sie sichernden höheren Ordnung der Dinge gewinnen. Dieser Kampf nach zwei Seiten ist noch nicht entschieden und nähert sich jetzt wohl seinem Höhepunkt.

Daß durch den unglücklichen Klostersturm das Vertrauen der „Elemente der Ordnung" einen schweren Stoß erlitten hat, liegt klar zutage. Eine stille Panik ergriff Unternehmer, Geschäftswelt, Finanzleute, Kapitalflucht, Abhebungen großer Bankguthaben, Papiergeld-Hamsterei, Einstellung der Bautätigkeit usw. usw. sind die Folgen. Auch das Ausland, das den Währungskurs bestimmt, zeigt unverhohlenes Mißtrauen.

Der plötzliche, nur aus psychologischen, nicht ökonomischen Gründen erfolgte Valutasturz ist das ernsteste aller schwebenden Probleme, über das alle einer Meinung sind. Solchen Ziffern und Zahlen gegenüber gibt es keine Beschönigungsmöglichkeiten und keine so oder anders zu färbenden Deutungen.

Daß Moskau Anstrengungen macht, in der jungen, spanischen Republik festen Fuß zu fassen, ist nicht zu bezweifeln; es fragt sich lediglich, in welchem Ausmaße dies geschieht. Gerüchte wissen schon ganz genaue Einzelheiten mitzuteilen und nennen Zahlen (50 Millionen Pesetas Propagandagelder) und Namen: z. B. den Flieger Franco als Vertrauensmann der Sowjetleute. Ein Beweis für derartige Behauptungen ist natürlich nicht zu führen. Richtig ist allerdings, daß Francos Freund, sein Begleiter auf dem berühmten Südamerika-Flug, der Mechaniker Rada, zu den allerradikalsten Streitern gehört; und daß Franco selbst dieser Tage in Sevilla in einer Ansprache an die Arbeiter der dortigen Flugzeug-Werkstätten sagte: es sei ihnen erlaubt, sowohl Sozialisten als Kommunisten und Anarchisten zu sein. Und Major Franco ist immerhin der Chef des spanischen Militär-Flugwesens!

Die spanische Republik durchlebt jetzt die schwierige und sehr wichtige Zeit ihrer ersten Konsolidierung. Aber auch die Wahlperiode, die mit dem einen Monat später erfolgenden Zusammentritt der Cortes Constituyentes endigt, wird noch mancherlei neue Fährnisse mit sich bringen. Haben die Tagungen der verfassunggebenden Nationalversammlung einmal begonnen, und ist es inzwischen gelungen, die Währung wieder zu festigen, dann wäre wohl das Schwerste überwunden.

Eduard Foertsch

Nationalheld Franco wird Separatist

Eigene Meldung der Vossischen Zeitung

MADRID, 13. JUNI

Fliegermajor Franco hat sich von der katalanischen Linken als Kandidat zur Nationalversammlung aufstellen lassen, also von der Partei des extremradikalen Obersten Macia, der durch seine kaum verminderte separatistische Politik der Regierung dauernd Schwierigkeiten macht.

Gewerbesteuer für Anwälte nicht verfassungswidrig

Eigene Meldung der Vossischen Zeitung

LEIPZIG, 13. JUNI

In dem Rechtsstreit über die Heranziehung der Rechtsanwälte zu preußischen und zur badischen Gewerbesteuer hat Reichsgerichtspräsident Dr. Bumke soeben die Entscheidung des Staatsgerichtshofes für das Deutsche Reich verkündet. Die Anträge, nach denen die einschlägigen preußischen und badischen Gesetzesbestimmungen für verfassungswidrig erklärt werden sollten, werden zurückgewiesen.

Zunächst einmal hat der Staatsgerichtshof entsprechend den von ihm bereits entwickelten Grundsätzen den an den Klagen beteiligten Vereinen und Anwaltskammern, sowie der „Vereinigung der Vorstände deutscher Anwaltskammern" die Parteifähigkeit abgesprochen. Auf die schwierige und in ihren Konsequenzen weitgreifende Prüfung der Frage, wie es bezüglich der Aktivlegitimation der an sich eventuell mit Parteifähigkeit ausgerüsteten Landtags- bzw. Stadtratsmitgliedern stünde, ist der Gerichtshof nicht eingegangen, aus der Erwägung heraus, daß sachlich den erhobenen Klagen keinesfalls stattgegeben werden könne. Wenn sich die Kläger darauf beriefen, daß der Reichsverfassungsabschnitt über die Rechtspflege den Rechtsanwälten eine Sonderstellung einräume, die es von vornherein verbiete, ihren Beruf als Gewerbe aufzufassen, so seien die Bedingungen in Wirklichkeit so gelagert, daß die erwähnte These in der Reichsverfassung keine Stütze finde.

Hinfällig sei auch das weitere Argument: die Reichsverfassung habe den Begriff des Gewerbes in einer Weise festgelegt, die eine Unterstellung der Rechtsanwälte unter die Gewerbesteuergesetzgebung schlechterdings verbiete. Die reichsgesetzlichen Abgrenzungen des bezeichneten Begriffs seien rein gewerbepolizeilich gemeint, dürften also nicht ohne weiteres in das Gebiet des Steuerrechts hinübergenommen werden.

Aus den von den Klägern sonst noch angezogenen Sätzen der Reichsverfassung lase sich keinerlei Gegenmoment gegen die hier dargelegten Gesichtspunkte herleiten; ob in der Grundgesetzgebung des Reiches eine richtige Auffassung der Anwaltsfunktionen zum Ausdruck komme, und ob die Auffassung, die in den Einzelheiten walte, den Interessen des Anwaltsstandes nütze oder schade, gehöre in den Bereich der Zweckmäßigkeitserwägungen, das der Nachprüfung durch den Staatsgerichtshof prinzipiell verschlossen sei.

Politische Tagesnachrichten

Gesandter Honold bleibt

Der badische Gesandte in Berlin, Honold, wird, wie von Karlsruhe aus amtlich erklärt wird, sein Amt weiterführen. Von irgendwelchen Differenzen zwischen ihm und dem badischen Staatsministerium könne nicht die Rede sein.

Enthebung eines kommunistischen Stadtrats

Der Regierungspräsident in Erfurt hat die Einleitung des Disziplinarverfahrens mit dem Ziele der Amtsenthebung gegen den kommunistischen Stadtrat Jahn angeordnet und ihn sofort vom Amt suspendiert, weil er sich aktiv für die kommunistische Partei betätigt und damit eines Dienstvergehens schuldig gemacht habe.

Gehaltsabbau auch im Saargebiet

Die Regierungskommission des Saargebiets hat in ihrer letzten Sitzung beschlossen, die Gehälter der Staatsbeamten um 6 v. H. vom Grundgehalt herabzusetzen. Die Erträgnisse sollen zu Unterstützungen der Arbeitslosen verwendet werden.

Ebert- und Stresemann-Straßen in Wiesbaden

Der Magistrat Wiesbaden hat der Großen Burgstraße den Namen Stresemannstraße gegeben und der Bahnhofstraße den Namen Friedrich-Ebert-Straße.

Frankreichs Vertreter für den Haag

Die französische Regierung hat gestern ihre Vertreter bestimmt für die Verhandlungen über die Rechtsgültigkeit des Wiener Zollvertrages vor dem Haager Schiedsgericht. Es sind dies zunächst der Rechtsberater des Quai d'Orsay, Professor Basdevant und dann der Rechtsanwalt und sozialistische Abgeordnete Paul Boncour.

„Die Konferenz am Runden Tisch"

Der Inder Indulal Yagnik, ein früherer Mitarbeiter Gandhis, hält in englischer Sprache am 19. Juni, 20 Uhr, im Großen Hörsaal der Hochschule für Politik, Schinkelplatz 6, einen Vortrag über „The Indian Round Table Conference in London". Eintritt frei.

Der Fluch der Kriegsschulden

Ein liberales Mitglied des kanadischen Parlaments, C. J. Young, hat den Vorschlag gemacht, Kanada solle der übrigen Welt ein Beispiel geben und die Kriegsschulden streichen. Diese und die Schutzzölle seien das größte Hindernis für eine Erholung der Wirtschaft.

England für internationale Agrarbank

Die englische Regierung hat die Konvention über die Errichtung eines internationalen Agrarkreditinstitutes, die der Völkerbundrat in seiner Maitagung beschlossen hat, unterzeichnet. Deutschland hatte seine Unterschrift für die Konvention bereits anläßlich der Ratstagung abgegeben.

Ausländer-Abwehr in der Türkei

Die türkische Regierung hat einen Gesetzentwurf fertiggestellt, der Ausländern künftig die Ausübung der folgenden Berufe verbieten will: Chemiker, Aerzte, Rechtsanwälte, Schofföre, Kutscher, Kellner und Bootsfahrer. Wer einen solchen Beruf schon vor Inkrafttreten des Gesetzes ausübte, darf ihn auch als Ausländer beibehalten.

Aburteilung der Bukarester Russenspione

Zwangsarbeit für deutsche Chemikerin

BUKAREST, 13. JUNI

In dem sensationellen Spionageprozeß zugunsten Rußlands, in denen der rumänische Major Barzaru und der Chef der politischen Polizei, Popescu, verwickelt sind, wurde nach 40tägiger Verhandlung vom Kriegsgericht das Urteil gesprochen. Der Hauptangeklagte Barzaru erhielt 20 Jahre Zuchthaus, die anderen Angeklagten Zuchthausstrafen zwischen 1 und 15 Jahren. Auch die deutsche Chemikerin Cilly Ausländer, die in dem Augenblick festgenommen wurde, als sie Bukarest verlassen wollte, wurde zu sechs Jahren Zwangsarbeit verurteilt.

Die Spionageorganisation war am 16. Oktober 1930 aufgedeckt worden, nachdem die Polizei über ein Jahr Beobachtungen angestellt hatte, ehe sie zugriff. Damals wurden hundert Verhaftungen vorgenommen.

Die Organisation verfügt über so reiche Geldmittel, daß sie in Bukarest eine geheime Radio-Sendestation errichten konnte. Die Spione hatten auch einen Ingenieur der Flugzeugfabrik Kronstadt sowie mehrere Angestellte des Militär-Geographischen Instituts in Bukarest gewonnen. Nur zwanzig Beteiligten ist es gelungen, ins Ausland zu entkommen. Sie wurden in contumaciam verurteilt.

Paris vor dem Präsidentenwechsel

Eigene Meldung der Vossischen Zeitung

PARIS, 13. JUNI

Die Stadt Paris ist für die Präsidentschaftsfeierlichkeiten, die heute nachmittag aus Anlaß der Amtseinführung des neuen Präsidenten der Republik, Doumer, stattfinden, gerüstet.

Straßen und Plätze, die der neue Präsident bei seinem Einzug ins Elysée passieren wird, sind mit Fahnen geschmückt. Vor der Madeleine und andern öffentlichen Gebäuden hängen prachtvolle Teppiche, und dazu verleihen ein strahlend blauer Himmel, die Transparente und Lichtsäulen, die für die Kolonialausstellung allenthalben aufgestellt sind, der Stadt ein ungemein festliches Bild.

Die Geschäfte sind geöffnet, die Bevölkerung geht nach ihrer Arbeit nach und wird wohl erst am Nachmittag die Straßen füllen, um ihr neues Staatsoberhaupt zu begrüßen.

Frankreich hilft Jugoslawien

Eigene Meldung der Vossischen Zeitung

PARIS, 13. JUNI

„Um seine Treue zur Politik der europäischen Zusammenarbeit erneut zu bestätigen, und in dem Wunsch, den anderen Ländern mit gutem Beispiel vorauszugehen", ist Frankreich, wie amtlich mitgeteilt wird, mit Jugoslawien in Verhandlungen über den Absatz des jugoslawischen Getreideüberschusses eingetreten. Frankreich habe dabei Vorzugszölle und Finanzkredite angeboten und habe mit dieser Initiative in Belgrad große Befriedigung hervorgerufen. Man hoffe, daß die Verhandlungen baldigst abgeschlossen werden könnten, damit man auch mit den übrigen landwirtschaftlichen Donaustaaten ähnliche Abmachungen treffen könne. Die Verträge würden dann sofort dem französischen Parlament zur Ratifizierung vorgelegt werden. Es wird erwartet, daß Frankreich am 23. Juni vor der Agrarkommission des Europakomitees bereits mit greifbaren Resultaten aufwarten könne.

Augenscheinlich wird inzwischen auch der Ackerbauminister Tardieu sein Projekt der Verdoppelung der Getreidezölle wenigstens bis zu diesem Tage in den Akten ruhen lassen, denn bisher haben sich die zuständigen Kammerkommissionen noch nicht damit beschäftigt.

Wilsonfeiern in Polen

Eigene Meldung der Vossischen Zeitung

WARSCHAU, 13. JUNI

Die Enthüllung des Wilson-Denkmals in Posen am 4. Juli, dem amerikanischen Unabhängigkeitstag, wird von den amtlichen polnischen Stellen zu einer großen politischen Demonstration benutzt, die offensichtlich dazu bestimmt ist, um die polnischen Beziehungen zu den Vereinigten Staaten zu verbessern. Frau Wilson und der Stifter des Denkmals, Paderewski, sind jetzt vom polnischen Staatspräsidenten offiziell als Gäste auf sein Warschauer Schloß eingeladen worden. Sie werden mit den anderen amerikanischen Teilnehmern der Feier in Extrazügen von der polnischen Grenze abgeholt. Unter diesen Gästen wird sich außer dem amerikanischen Botschafter in Warschau und dem polnischen Botschafter in Washington auch der amerikanische Botschafter in Paris Edge befinden.

Der polnische Außenminister Zaleski wird eigens seinen Urlaub, den er in Karlsbad verbringt, unterbrechen, um an den Posener Feierlichkeiten teilzunehmen.

Belohnung für den Mann von Brest-Litowsk

Eigene Meldung der Vossischen Zeitung

WARSCHAU, 13. JUNI

Der frühere Kommandant der Festung Brest-Litowsk, Oberst Kostek-Biernacki, dem von der polnischen Oppositionspresse die Verantwortung für die Quälereien der regierungsgegnerischen Abgeordneten während ihrer Haftzeit zugeschrieben wird, hat bereits seit längerer Zeit um Versetzung aus seinem bisherigen Standort gebeten, da ihm dort gesellschaftliche und persönliche Schwierigkeiten gemacht worden sind. Auch seine Auszeichnung mit einem Orden scheint nicht dazu beigetragen zu haben, die Stimmung in seiner Garnison zu beruhigen.

Jetzt bringt ein Warschauer Blatt die Nachricht, daß der Oberst in das Grenzschutzkorps versetzt und gleichzeitig zum Rang eines Generalmajors befördert werden soll.

Frankreichs Frauen ohne Wahlrecht

Eine Diskussion über einen Gesetzentwurf, der den französischen Frauen endlich das aktive und passive Wahlrecht bringen sollte, ist in der Kammer mit 320 gegen 208 Stimmen abgelehnt worden. Die Kammerwahlen von 1932 werden deshalb wohl wie diejenigen von 1928 nach dem Listen-Einerwahl-System vorgenommen werden, da die Diskussion über Einführung des Verhältniswahlrechts ebenfalls auf unbestimmte Zeit vertagt wurde.

Finnländische Bauernhöfe unter dem Hammer

Eigene Meldung der Vossischen Zeitung

HELSINGFORS, 13. JUNI

In ganz Finnland fanden stark besuchte Bauernversammlungen statt, die sich mit den Auswirkungen der Weltagrarkrise auf die finnische Landwirtschaft beschäftigten. In den letzten Tagen kamen im Auftrag der finnischen Staatsbank zweitausend verschuldete Bauernhöfe zur Zwangsversteigerung. In den nächsten Tagen sollen noch einige tausend Bauernhöfe zur Auktion kommen. Die Ursache ist vor allem der Preisrückgang auf dem Weltmarkt für Erzeugnisse der Milchwirtschaft.

Die Bauernversammlungen faßten Resolutionen, in denen die Einberufung einer außerordentlichen Tagung des finnischen Reichstags gefordert wurde, welcher Stützungsmaßnahmen für die Landwirtschaft zu beraten hätte. Die Versammlungen, in denen teilweise äußerst scharfe Töne angeschlagen wurden, forderten ferner die Aufhebung der Versteigerungen und Rückgabe der Höfe an die ursprünglichen Besitzer.

Die Saatkampagne enttäuscht

Klagen im Moskauer Sender

Nach offiziellen Sowjetmeldungen ist der Aussaatplan schon Ende Mai beendet worden und hat mit der Anbaufläche von 56½ Millionen Hektar den Aussaatplan des vorigen Jahres erreicht. Dagegen muß aber festgestellt werden, daß für das laufende Jahr der Aussaatplan stark erhöht worden ist, so daß die jetzt angebaute Fläche nur 60 v. H. des Planentwurfes darstellt.

Der Sowjetrundfunk befaßte sich in einigen Sendungen mit der Saatkampagne. Dabei wurde erklärt, daß das Wolgagebiet die Arbeit zwar vollkommen erfüllt habe, aber die wichtige Ukraine in der Aussaat zurückbleibe. In der Ukraine muß die Aussaat aus klimatischen Gründen schon immer Anfang Mai beendet sein. Jetzt wurde aber von dort mitgeteilt, daß nur 70 v. H. des Saatplanes durchgeführt wären. Auch das sehr wichtige Gebiet des Nordkaukasus ist stark zurückgeblieben.

Man äußerte sich in den Moskauer Rundfunksendungen sehr besorgt über diese Enttäuschung in zwei so wichtigen Gebieten. In einer anderen Rundfunksendung wurde mit Bedauern festgestellt, daß grade die Kollektiven in verschiedenen Gebieten stark in der Arbeit zurückbleiben.

Vorderasiatische Petroleum-Leitungen

Eigene Meldung der Vossischen Zeitung

PARIS, 13. JUNI

Die Arbeiten an den französisch-englischen vorderasiatischen Petroleumleitungen, die auf Grund der jetzt endgültig von der Internationalen Petroleum Compagnie genehmigten Konzession über die Ausbeutung des Irak-Petroleums begonnen haben, erstrecken sich gleichzeitig auf drei Abschnitte im Irak, in Syrien und in Palästina. Die englische Leitung, die in Haifa mündet, zweigt in Kirkuk ab, die französische in Tripolis mündende Röhre muß vertragsgemäß sechs Monate vor der englischen fertiggestellt werden. In Frankreich erklärt man sich durch die Lösung zufriedengestellt.

Schul-Konzerte

Robitschek und Mayer-Mahr

Das Konservatorium Klindworth-Scharwenka konzertierte im Beethovensaal mit dem Kammerorchester der Anstalt. Die jungen Stabgewaltigen, die sich sehen und hören ließen, stammen aus der Schule Robert Robitschek. Robitschek, ein immerhin erstaunlicher Organisator, der sein durch öffentliche Zumendungen nicht gefördertes Institut auf der von seinen Gründern und Schutzheiligen vor Jahrzehnten erreichten Höhe zu erhalten weiß, genießt fachlich begründetes Ansehen auch als Pädagoge. Diesmal ließ er Instrumentalsolisten der Klassen Mayer-Mahr, Kaplan, Szreter, Friedemann Bach, Bach und abermals Bach spielen, und seine eigenen Zöglinge begleiteten, wobei sich Herr Jakob Culberg als stilsicherer Anwärter auf das Dirigentenpult eindringlich empfahl. Herr Igor Brenner gar, der einzige, dem man erlaubte, selbständig (ohne Rücksicht auf Solisten) zu musizieren, verlebendigte Griegs graziös altertümelnde Holberg-Suite höchst charmant. Ein kleiner Bruno Walter, auf den man achten sollte!

Im Bechsteinsaal wurde für den Mayer-Mahr-Fonds am Flügel konzertiert. Nur Schüler dieses Meisters saßen auf dem Podium. Diesmal hörte man Rosa Ettin, Trägerin des polnischen Staatspreises für Chopinspiel, dann, kaum weniger interessiert, die Damen Halberstädter, Albrecht, de Lange, Cassel, Kühn, Bratt, Mahn-Langer, die Herren Ole Willumsen und Georg Gill... Mayer-Mahr, von Schülern und Entseschülern verehrungsvoll umgeben, ist heute eine internationale Größe. Bis nach Australien ist der von ihm zusammengetragene Lehrstoff gedrungen, in Lateinamerika wird nach seiner Vorschrift geübt, und in Japan verbreiten mit Gastprofessuren betreute Jünger den Geist dieser guten Lehre. Ein Mayer-Mahr-Stipendien-Fonds-Konzert ist darum mehr als eine lokale Angelegenheit, und daß der gemeinnützigen Stiftung hier ein erheblicher Betrag zugeflossen sein muß, wird nicht nur in Berlin Befriedigung wecken. E. N.

Rundfunk: Künstlernachwuchs

Deutlicher als bei früheren Gelegenheiten spürte man beim Konzert des Sternschen Konservatoriums die Bemühung um Mikrophonqualitäten, vor allem bei dem jugendlich temperamentvollen und klanglich gut ausgewogenen Vortrag eines Haydn-Quartettes. Kein Hervortreten profilierter musikalischer Persönlichkeiten, aber viel gute Schulung und makellose Exaktheit. Der hübsche Sopran Eva Gerhards, einem einheitlichen Ausdruck noch nicht recht gefügig, fand in einem Duett mit dem Alt Elisabeth Wolfeggers keine sehr glückliche Ergänzung. — Ein Streichquartett von Donisch, vom Havemann-Quartett gespielt, konnte mit seinen langgezogenen melodischen Deklamationen am ehesten in dem formal konzentrierten Mittelsatz fesseln. Dann folgte ein mittlerer Beethoven, ausgeklärt zu klassischer Ruhe, fast schon in bedenklicher Nähe des Abstrakten. — Arnold Hahns Erzählung „Kampf um das Gehirn" rückt naturwissenschaftliche Tatsachen in ihren Mittelpunkt. Gehirnforschungen, so wird gezeigt, können schon jetzt Aufschluß über den wahren Geisteszustand eines Verbrechers geben, später einmal werden sie Rätsel persönlichster Entscheidungen klären. — Dr. Kurt L. Heymann hingegen verzichtete auf novellistische Gestaltung, las nur einige feuilletonistische Glossen über den Stratosphären-Piccard, hatte sich's somit etwas zu leicht gemacht. r.

Planck-Medaille für Sommerfeld. Gestern abend wurde in einer Festsitzung der Physikalischen Gesellschaft die Planckmedaille an den Münchener Ordinarius der theoretischen Physik, Arnold Sommerfeld, verliehen. Der Gelehrte ist der dritte Inhaber der Medaille nach Einstein und Niels Bohr. Professor Ladenburg, der Vorsitzende der Berliner Ortsgruppe, und Professor Schweidler (Wien), der Vorsitzende der Deutschen Physikalischen Gesellschaft, begrüßten den Gefeierten, dem Professor Planck, der Präsident der Kaiser-Wilhelm-Gesellschaft, die Medaille persönlich nach einer Ansprache überreichte. Nach dem Festakt und den Vorträgen im Physikalischen Institut fand ein Bankett im Harnackhaus statt.

Der Bakteriologe Kitasato †. In Tokio starb der bedeutende japanische Bakteriologe Professor Shibaraburo Kitasato im 75. Lebensjahre. Er war Schüler Robert Kochs, wurde 1891 Assistent am Institut für Infektionskrankheiten, 1892 deutscher Professor. Ueber 20 Jahre, von 1893 bis 1914 wirkte er in Japan als der erste Bakteriologe des Landes. 1894 gelang ihm die wichtige Entdeckung des Erregers der Beulenpest, 1898 fand er den Dysenteriebazillus. Er veröffentlichte ferner, zum Teil gemeinsam mit Bering mehrere wichtige Arbeiten über Tetanus und Diphtherie.

Neuerwerbung des Berliner Deutschen Museums. Aus süddeutschem Privatbesitz kam in das Deutsche Museum eine Reliefgruppe: Christus im Grabe, von einem Engel betrauert. Sie ist jetzt im Saal der Altäre, im Erdgeschoß des Neubaus, ausgestellt worden. An Umfang bescheiden, gehört das Werk durch die Tiefe seines Ausdrucks zu den Perlen spätmittelalterlicher Kunst. Die Trauer des einsamen Engels, der den Toten aus dem Grabe emporzuheben scheint, um ihn noch einmal den Blicken darzubieten, ist ein ganz seltenes Motiv von großer dichterischer Schönheit.

Rundfunk: Der Künstler als Zeitschilderer. Kein Problem von heute, wie George Grosz im Gespräch mit Paul Westheim zeigte; Dürer und Grünewald wie viele andere Maler des Mittelalters hielten Typen ihrer Zeit fest. Grosz erzählte dann von seiner Arbeitsweise, deren rasch fixiertes Hauptmaterial Alltagsbeobachtungen sind. — Sehr hübsch plauderte Professor Hochstetter vom „Tagebuch seiner Tiere". Es sind Gedichte, Aufzeichnungen, Zeitungsausschnitte eines Tierkenners, die eine Vogelplatte ergänzte. —r.

Klemperer-Konzert in Buenos Aires. Otto Klemperer, zur Zeit musikalischer Leiter der deutschen Opern-Season am Theatro Colon in Buenos Aires, gab, wie uns berichtet wird, ein Sinfoniekonzert, das mit Bachs F-Dur-Konzert begann und mit der „Neunten" schloß; Klemperer wurde stürmisch gefeiert.

Theater, Musik, Vorträge

Der Operettentenor des Russischen Theaters in Gera, Gerd Post, wird in der „Schönen Helena" im Theater am Kurfürstendamm den Paris unter dem Namen Gerd Riemer singen.

Zonita Fuentes wird ihre Butterfly noch einmal am Sonntag, 14. Juni, in der Staatsoper am Platz der Republik singen.

Im Naturtheater Berlin-Friedrichshagen gelangt am Sonntag, dem 14. Juni, um 19 Uhr, „Die versunkene Glocke" von Gerhart Hauptmann zur Aufführung.

Bei der 30. Bewerbung um die „Gustav Hollaender-Medaille" des Stern'schen Conservatoriums am Dienstag, 9. Juni, wurde Charlotte Bartsch aus Berlin, Schülerin der Klavier-Ausbildungsklasse Fritz Masbach, durch die Verleihung der Medaille ausgezeichnet.

Walter Gronostay vertonte ein Oratorium von Robert Adolf Stemmle „Mann im Beton", dessen Aufführung zu Beginn der nächsten Wintersaison stattfinden wird.

Im Rahmen der Gesellschaft für empirische Philosophie wird am Dienstag, 16. Juni, abends 8 Uhr, in der Zweiten Medizinischen Klinik der Charité ein von Professor Hans Reichenbach geleiteter Diskussionsabend über das Thema: „Was ist Wahrheit?" veranstaltet.

★

Die Calderon-Feier. Morgen, Sonntag, 14. Juni, 11.30 Uhr vormittags, findet im Schiller-Theater eine Morgenfeier anläßlich des 250. Todestages von Calderon de la Barca statt. Es gelangen zur Aufführung: „Balthasars Gastmahl" (deutsche Uraufführung) und „Die Zauberin, der Riese und der Affe". Es wirken mit: Professor Karl Pohlter als Redner, Maria Koppenhöfer, Mathilde Sussin, Elsa Wagner, Grete Basch, Elfriede Böttemann, Horian, Hatz, Hasse, Minetti, Otto. Gesamtleitung Dr. Adam Kuckhoff.

Flugzeugabsturz bei Saarbrücken

Besatzung und Passagiere getötet

Eigene Meldung der Vossischen Zeitung

SAARBRÜCKEN, 13. JUNI

Das planmäßige Flugzeug der Strecke Saarbrücken—Köln ist heute morgen gegen 8.30 Uhr, kurz nachdem es von dem Flugplatz Saarbrücken aufgestiegen war, abgestürzt. Beim Aufschlag auf den Boden geriet die Maschine in Brand. Dabei fanden der Erste Flugzeugführer Weichard, der Bordmonteur und Funker Kampmeier sowie die beiden Passagiere Fromm und Weigel den Tod.

Ueber die Ursache des Unglücks ist noch nichts näheres bekannt. Der Start, der planmäßig um 7.50 Uhr vor sich gehen sollte, hatte sich bis 8.30 Uhr verzögert. Der Sportflieger Habermann, der mit seiner Maschine in der Luft war, will ein merkwürdiges Schwanken beobachtet haben, als das Verkehrsflugzeug sich in einer Kurve legte. Durch den Aufschlag auf den Boden platzten die Benzintanks, so daß durch das auslaufende Benzin sofort die ganze Maschine in Flammen stand.

Flugzeugführer Weichard, ein erfahrener Kriegspilot, galt als äußerlässiger Flieger, der seit langen Jahren im Luftverkehr tätig ist, er hinterläßt Frau und Kind. Er sowie der Bordmonteur Kampfmeier sind in Köln beheimatet, während die Passagiere aus Saarbrücken stammten.

Ein besonders tragisches Schicksal hat den Vater des verunglückten Kaufmanns Weigel den Absturz des Flugzeugs, in dem sich sein Sohn befand, mitansehen lassen. Hilflos stand er an den brennenden Trümmern der Maschine.

Zwei Untersuchungskommissionen, die eine aus Köln, die andere aus Berlin, sind an die Unfallstelle abgegangen.

Frankenwald-Ausstellung

Mit einer Kundgebung im ehemaligen Herrenhaus wurde Sonnabend früh die Frankenwald-Ausstellung feierlich eröffnet. In eingehenden Schilderungen stellten die Bürgermeister Schmidt (Kronach) und Dr. Michel (Helmbrechts) den Frankenwald dar: Land und Leute, Entwicklung und Geschichte, Aufblühen der vielen Industriezweige und Gewerbe, und schlimmste Not, die das Land jetzt bedrückt. Reichsminister Stegerwald versicherte in seiner Ansprache, daß alles geschehen werde, um diesem besonders kranken Glied am deutschen Volkskörper Hilfe und Heilung zu bringen. Bayerns Gesandter, Dr. von Preger, eröffnete die Ausstellung, die vom 13. bis 28. Juni im Lichthof des ehemaligen Kunstgewerbemuseums, Prinz-Albrecht-Straße 7, zu sehen ist.

„Das unbekannte Land" ist die Ausstellung genannt. Unbekannt ist den meisten Deutschen dieser landschaftlich schöne Teil ihres Vaterlandes. Karten veranschaulichen seine Lage, Bilder seine Hänge und Wälder. Von dem rührigen Fleiß der Heimarbeiter zeugen die Stickereien und Spitzen, das Spielzeug und die Bastflechtereien. Besonderes Interesse verdienen neben den Erzeugnissen der Glas- und Porzellanindustrie die Schale aus der einzigartigen Werkstatt in Helmbrechts. Die sehenswerte Ausstellung soll den danieberliegenden Industrien des Frankenwalds neue Freunde und der besonderen Not dieses verkehrsarmen Landes Abhilfe schaffen.

250000 Mark für ein Raeburn-Porträt

Eigene Meldung der Vossischen Zeitung

LONDON, 13. JUNI

Die wichtigste Bildversteigerung der Saison, die heute bei Christie stattfand, begann mit den Bildern der Sammlung Hirsch. Den höchsten Preis, eine viertel Million, zahlte man für ein englisches Bild, ein Herrenporträt von Raeburn, ein etwas flüchtig und frei gemalter Jan Steen, ein Familienbild, kostete 1500 Guineen (31 000 Mark), eine „Lustige Gesellschaft" Le Nain zugeschrieben, aber wohl von Jan Miense Molenaer, brachte 1800 Guineen auf. Die schöne „Pieta" des Perugino, leider nur in der Landschaft gut erhalten, kaufte das Museum in Dublin für 4000 Guineen (über 80 000 Mark).

Tödlicher Sturz vom Möbelwagen. In der Wilhelmsaue 36 ereignete sich heute früh ein tragischer Unfall. Der 55 Jahre alte Kutscher Hermann Göldner aus der Sigmaringer Straße 35 stürzte vom Kutscherbock eines Möbelwagens auf das Straßenpflaster und zog sich so schwere Schädelverletzungen zu, daß er auf der Stelle starb.

Der Hund war nicht tollwütig. In der Zungstr. 19 im Osten Berlins waren gestern, wie berichtet, der Friseur Jbisch und seine Frau von ihrem Schäferhund durch Bisse schwer verletzt worden. Das Tier ist dann von Polizeibeamten erschossen worden. Die Untersuchung des Kadavers durch den Polizei-Veterinärarzt hat ergeben, daß der Hund nicht, wie man zuerst annahm, von Tollwut befallen war. Der Friseur hatte das Tier von einer Dressurantalt erworben; anscheinend war der Hund auf irgendeine Bewegung, die der Friseur machte, dressiert worden, so daß er seinen Herrn anfiel.

Todessprung in die Spree. Heute vormittag stürzte sich der 31jährige Arbeiter Fritz Härtell aus der Kaiserstraße 133 in Biesdorf-Nord in selbstmörderischer Absicht von der Schillingbrücke in die Spree. Die sofort alarmierte Hafen- und Schiffahrtspolizei konnte nur noch die Leiche des Lebensmüden bergen.

Der Ueberfall auf Rektor Trinkaus. Unter der Last des Beweismaterials hat auch der dritte Verhaftete, der an dem Raubüberfall auf Rektor Trinkaus beteiligt war, der Händler Georg Kantereit, ein Geständnis abgelegt. Er gibt zu, auf den Rektor eingeschlagen zu haben, bestreitet jedoch, den Schlag mit einem Schlagring ausgeführt zu haben. Ueber den Verbleib des gestohlenen Geldes macht K. jedoch zweifelhafte Angaben. Er behauptet, daß die Summe von 3000 Mark, abzüglich der 20 Mark, die er seinem Komplicen Müller zugesteckt haben soll, ihm in einer Badeanstalt am Rottbusser Ufer gestohlen worden sei. Man nimmt jedoch an, daß er das Geld bei Freunden in Verwahrung gegeben hat. Von der Aktentasche, die wichtige Papiere und Abrechnungen enthielt, fehlt vorläufig ebenfalls jede Spur.

Schönes Weekend

Die Bewölkung, die zur Zeit über Deutschland liegt, ist sehr wahrscheinlich nur eine vorübergehende Erscheinung.

Nachdem im Reiche zahlreiche Gewitter aufgetreten sind und es im Norden recht kalt geworden ist, nähert sich uns von Nordfrankreich her eine breite Hochdruckzone, in deren Bereich wir schon innerhalb der nächsten Stunden gelangen werden. Damit wird die Zufuhr feuchter Luftmassen abgeschnitten werden, und die Witterung wird wieder einen trockenern Charakter bekommen. Auch die Temperaturen werden vermutlich am Sonntag wesentlich höher liegen als heute.

Die Prognose lautet: teils heiter, teils wolkig und warm.

Ein Jahrhundert Mode

Der Lette-Verein im „Ring der Frauen"

Mit einer geschmackvoll zusammengestellten Ausstellung erschien der Lette-Verein im Haus „Ring der Frauen", um einen Ausschnitt aus seinem Schaffen und Wirken zu zeigen. Die Direktorin Dr. Lily Hauff erläuterte in ihrer Begrüßungsansprache, man habe aus der Fülle der im Verein geleisteten Arbeit nur diesen kleinen Teil, das Kunstgewerbe und die Textilabteilung gewählt, da sie grade auf moderne Bedürfnisse angepaßt und umgestellt worden seien. Die Schülerinnen stellen nicht nur die Stoffe her, sie fertigen Kleider an, sie entwerfen und nähen auch Kostüme für die Theatergarderoben.

Wer gestern die jungen Mädchen mit Reifröcken und langen Schleppen, mit Spitzen, Krausen, Schleifchen und Volants, mit Wespentaillen und Riesenhüten die Mode von 1830 bis 1900 vorführen sah, der wollte gar nicht glauben, daß es eben dieselben Schülerinnen des Lette-Vereins waren, die kurz danach in Luftröcken, Pyjamas und Strandhosen hereinspazierten. Wie anders sie plötzlich aussahen! Wie anders sie gingen und sich bewegten! Fast schien es, als hätten sich ihre Gesichter, ihr ganzer Ausdruck in den wenigen Minuten, in denen sie durch ein Jahrhundert Mode geschritten waren, verändert. Die hübsche Vorführung fand nicht nur bei den Gästen im Ring der Frauen viel Beifall, die Schiebefenster des Rundhauses waren geöffnet, und rings um den gepflasterten Vorraum standen und saßen Zuschauer in großer Zahl und verlachten etwas von der Mode zu sehen, die erst fünfzig oder hundert Jahre verschwunden ist und heute aussieht wie eine lustige Maskerade. Die historischen Kostüme stammten aus der Lipperheidschen Kostümsammlung.

Gegen die Gottlosen-Propaganda. Im Margarethen-Heim zu Pankow-Heinersdorf fand eine seltsame Zusammenkunft der evangelischen Frauenverbände statt. Die Stadtverordnete Roeger wurde wieder zur ersten Vorsitzenden gewählt. Aus dem Geschäftsbericht ging hervor, daß man bemüht ist, sich auf moderne soziale Bedürfnisse einzustellen, um der sozialen Not nach Möglichkeit abzuhelfen. Die Verbände verfügen jetzt über fünf Eheberatungsstellen in Groß-Berlin, die stark in Anspruch genommen werden. Die Feststunde hielt Pfarrer Foertsch. Er schilderte den Kirchenkampf in Rußland und forderte ein festes Zusammenstehen der Kirchen Europas, um die Gottlosen-Propaganda erfolgreich zu bekämpfen.

Der Kameradschaftsbund des „Kunstzeichners". Von der Kriminalpolizei ist der 36 Jahre alte „Kunstzeichner" Heinz Rothenbücher festgenommen worden, der beschuldigt wird, in mehreren Fällen schwere Sittlichkeitsverbrechen an Knaben von elf und zwölf Jahren begangen zu haben. Rothenbücher, der vor kurzem nach Berlin gekommen ist und vor vierzehn Tagen ein Zimmer in der Stolzfußschen Straße 28 mietete, lockte unter der Vorspiegelung, daß er einen Wanderbund gründen wollte, mehrere Jungens aus der Umgebung in seine Wohnung. Die Kinder griffen den Gedanken eines solchen Wanderbundes begeistert auf und schlossen sich unter der Führung des angeblichen Kunstzeichners zu einem Kameradschaftsbund zusammen. Die Eltern schöpften Verdacht und erstatteten Anzeige bei der Kriminalpolizei, und Rothenbücher wurde festgenommen. In der Gegend von Hanau und Offenbach, wo der „Kunstzeichner" sich früher längere Zeit aufhielt, ist er gleichfalls wegen schwerer Sittlichkeitsverbrechen bekannt. Er war wegen ähnlicher Fälle bereits mit Zuchthaus und Gefängnis bestraft worden.

Vier Schutzpolizisten verhaftet

Unter dem Verdacht der Bestechung

Vier Beamte der Berliner Schutzpolizei, der Polizeimeister Jahnke, der Hauptwachtmeister Sydow und der Oberwachtmeister Feist vom Polizeirevier 259 in Karlshorst und der Polizeiwachtmeister Albrecht, der einer Polizeiinspektion zugeteilt war, sind von der Kriminalpolizei unter der schweren Beschuldigung der passiven Bestechung verhaftet worden. Gegen Jahnke und Sydow hat der Untersuchungsrichter heute vormittag Haftbefehl erlassen, die beiden anderen Beamten werden erst im Laufe des Tages dem Richter vorgeführt.

Die Kriminalpolizei führt seit einigen Monaten einen erbitterten Kampf gegen die wilden Buchmacher, die sich auf den Rennbahnen breit gemacht haben. Dieser Kampf stieß auf ungeahnte Hindernisse, und sein Erfolg stand in keinem Verhältnis zu den Bemühungen, die von der Kriminalpolizei unternommen worden waren. Es wurde daher der Vermutung Ausdruck gegeben, daß die Buchmacher beamtete Helfer gehabt haben müssen, und Kriminalkommissar Mühlfriedel wurde mit den weiteren Ermittlungen betraut.

Es konnte festgestellt werden, daß vier uniformierte Beamte, die auf der Rennbahn Karlshorst Dienst machten, den wilden Buchmachern Signale gaben, sobald Kriminalbeamte in Sicht waren. Nach wochenlangen Beobachtungen wurde jetzt zur Verhaftung geschritten. Mit den Beamten wurden gleichzeitig 25 Buchmacher festgenommen, von denen sieben im Verdacht stehen, den Schutzpolizeibeamten Bestechungsgelder gezahlt zu haben. Vier von ihnen können als überführt gelten und sind ins Moabiter Untersuchungsgefängnis eingeliefert worden.

Ueberfall auf fahrenden Güterzug

WEIMAR, 13. JUNI

Wie die Reichsbahndirektion Erfurt mitteilt, sprangen gestern abend drei Männer vor dem Bahnhof Dankmarshausen im thüringischen Landkreis Eisenach auf einen langsam fahrenden Güterzug, erbrachen drei Wagen und warfen das erbeutete Gut aus dem Zuge. Mitfahrende Bedienstete der Reichsbahn beobachteten den Vorfall und bremsten den Zug. Während der Verfolgung wurden mehrere Schüsse gewechselt. Von dem Eisenbahnpersonal wurde niemand verletzt. Die Diebe sind entkommen.

Die Krawalle am Görlitzer Bahnhof

Voruntersuchung gegen 16 Personen

Die Justizpressestelle meldet:

„Wegen der Unruhen am Görlitzer Bahnhof am 29. Mai, die zur Tötung des Stahlhelm-Mitglied August Hahn geführt haben, hat jetzt der Untersuchungsrichter beim Landgericht I auf Antrag der Staatsanwaltschaft die Voruntersuchung gegen 16 Personen eröffnet. Die Arbeiter Unruh und Hänsel und der Schlossergeselle Passendowski werden angeschuldigt, den Maurer August Hahn gemeinschaftlich, vorsätzlich und mit Ueberlegung getötet zu haben. Unruh wird ferner des Mordversuchs am dem Maschinenbauer Wilhelm Schulz beschuldigt. Weiteren dreizehn Personen wird Landfriedensbruch, schwerer Aufruhr, Widerstand gegen die Staatsgewalt und Teilnahme an einer verbotenen Verbindung vorgeworfen. Fünf Angeschuldigte, darunter die drei namentlich aufgeführten, befinden sich in Untersuchungshaft.

Der Ausschuß über das Gesundheitswesen. Die Aussprache über das städtische Gesundheitswesen wurde heute vormittag im Haushaltsausschuß beendet. Die Krankenhausbehandlung, die bei den Kassenpatienten allgemein einen Rückgang von 12 n. H. aufweist, soll in Zukunft nur auf die wirklich Krankenhausbedürftigen ausgedehnt und sofort eingestellt werden, wenn eine weitere Behandlung außerhalb der Anstalt für die Heilung ausreichend ist. Dann begannen die Beratungen über das Stadtamt für Leibesübungen. Nach den Dispositionen des Haushaltsausschusses soll in der nächsten Woche die erste Lesung des gesamten Etats zum Abschluß gebracht werden. Für die zweite Lesung bleibt dann die letzte Junimoche übrig, so daß das Plenum bereits in den ersten Tagen des Juli den Etat verabschieden kann.

Alt-Berlin. Die nächste Führung durch die vergessenen Winkel des ältesten Berlin veranstaltet das Bezirksamt Schöneberg unter Leitung des Schriftstellers Georg Bamberger am Sonntag, 14. Juni. Treffpunkt: 10.30 Uhr auf dem Spittelmarkt, Ausgang Untergrundbahnhof. Teilnahme 50 Pfennig.

Hierzu eine Beilage

Verantwortlich für die Anzeigen: Willy Sauer, Neukölln

Die Vossische Zeitung erscheint als Morgen- und Abendblatt zweimal wöchentlich. Für Post-Abonnenten sind beide Ausgaben vereint. Für Rücksendung unverlangter Manuskripte Porto beifügen

VERLAG UND DRUCK: ULLSTEIN A.G., BERLIN

Berliner Wochenspielplan vom Sonntag, 14. Juni, bis Sonntag, 21. Juni 1931

Neuaufführungen:

Montag: **Kurfürstendamm-Theater:** Die schöne Helena.
Dienstag: **Schloßpark-Th.:** Das Parfüm meiner Frau.
Donnerstag: **Staatsoper (Unter den Linden):** Die ägyptische Helena.

Staatsoper (Unter den Linden): 14. Der Zigeunerbaron (286). 15. Bohème (287). 16. Gianni Schicchi. Bajazzi (288). 17. Schwanda, der Dudelsackpfeifer (289). 18., 21. Die ägyptische Helena (290, 289). 19. Die Meistersinger von Nürnberg (291). 20. Der Troubadour (292).

Staatsoper (Platz der Republik): 14. Madame Butterfly (N.-S. 23). 15. Aus einem Totenhaus (133). 16. Der fliegende Holländer (134). 17. Faust (135). 18. Der Barbier von Sevilla (136). 19. Rigoletto (137). 20. Die Zauberflöte (136). 21. Carmen (139).

Städtische Oper: 14. Die Meistersinger von Nürnberg. 15. Geschl. Vorstellung. 17. Aida. 18., 19. Das Spitzentuch der Königin. 19. Hoffmanns Erzählungen. 20. Rosalinde. 21. Madame Butterfly.

Schauspielhaus: 14. Prinz Friedrich von Homburg (246). 15., 17., 18., 21. Gerti Phades (N.-S. 46, 248, 249, 252). 16. Nora (247). 19. Die Portugiesische Schicht (250). 20. Geschichte Gottfriedens von Berlichingen (251).

Schiller-Theater: 14. 100 000 Thaler. 15., 17., 18., 20., 21. Haus Herzenstod. 16. Emilia Galotti. 19. Liebe auf dem Lande. 33. Minuten in Schöneberg. 14., vorm. 11½ Uhr: Calderon-Matinee.

Kammerspiele: Geschlossen.
Deutsches Theater: Der Hauptmann von Köpenick.
Komödie: Dienst am Kunden.
Kurfürstendamm-Theater: Ab 15.: Die schöne Helena.
Lessing-Theater: Zum goldenen Anker.
Komische Oper: Frauen haben das gern.
Tiergartenstraße: Gestern und heute.
Deutsches Künstler-Theater: Intimitäten.
Renaissance-Theater: Schwengels.
Renaissance-Theater: Geschlossen.
Metropol: Die Toni aus Wien.
Großes Schauspielhaus: Geschlossen.
Lustspielhaus: Die goldene Mütze.
Theater des Westens: Der zaisende Sperling.
Volksbühne: Lumpazivagabundus. Sonntag, nachmittags: Lumpazivagabundus.
Trianon: Geschlossen.

Behrenstraße: Schöne Antoinette.
Kleines Haus: Liebe umsonst.
Neues Theater am Zoo: Geschlossen.
Admiralspalast (Matzer-Gastspiele): Geschlossen.
Rose-Theater: Der wahre Jakob. Sonntag, nachm. 2½ und 5½ Uhr: Der wahre Jakob. — Gartenbühne: Der Dutzmacher St. Durchlaucht.
Wallner-Theater: Geschlossen.
Klosterstraße: Die Jude. Sonntag, nachm.: Cousine aus Warschau. 17., 21. Kleine Sfinxin.
Schiffbauer-Theater: Die Koblanks. Ab 16.: Das Parfüm meiner Frau.
Casino-Theater: Geschlossen.

Sternwarte: 14. Mit Bord zum Südpol. 16. Weltanschauung und Himmelskunde. 17., 18., 20., 21. Karibos.

FINANZ- UND HANDELSBLATT DER VOSSISCHEN ZEITUNG

BEILAGE ZU NR. 275 • ABEND • MIT KURSZETTEL — VERANTWORTLICH: DR. HANS BUSCHMANN, BERLIN — SONNABEND, 13. JUNI 1931

Wesentliche Börsen-Beruhigung

Ueberall Deckungskäufe

Die letzte Börse der Woche hatte eine wesentlich ruhigere Stimmung aufzuweisen. Die bevorstehende Diskonterhöhung der Reichsbank wurde als erster positiver Schritt zur Beruhigung begrüßt, und man erwartet, daß die starken Schwankungen und Anforderungen am Devisenmarkt mindestens gestoppt, wenn nicht ihr Ende finden werden. Außerdem hofft man, daß die Deutsche Volkspartei ihre Ansicht in der Frage einer Reichstagsauflösung ändern wird. Die Baissespekulation schritt infolgedessen allenthalben zu Deckungen, von denen, als deutliches Zeichen der börsentechnischen Reaktion, in erster Linie die besonders niedrig stehenden Papiere profitierten. Hier gingen die Befestigungen bis zu 8 Punkten. Besonders Beachtung fanden die Deckungen der meisten Montanwerte, in denen schon gestern einige rheinische Käufe erfolgt waren.

Im Verlauf führte die Tatsache, daß am Rentenmarkt erneut recht bedeutendes Angebot vorlag, zu einer allgemeinen Verstimmung und einem Abbröckeln der Kurse. Hinzu kamen Baisse-Attacken am Polyphonmarkt und in Norddeutscher Wolle-Aktien, die beide um mehrere Punkte herabgedrückt wurden, ohne daß sachliche Momente dafür angeführt werden konnten. Als spätrhin diese Attacken zum Stillstand kamen und sich hier und dort Wochenend-Deckungen zeigten, trat erneut eine allgemeine leichte Erholung der Kurse ein. Das Geschäft hielt sich in sehr engen Grenzen, die Kurse zeigten gegenüber dem Vortag ziemlich durchweg leichte Besserungen.

Die erwähnten Baisse-Attacken drückten die Polyphon-Aktien, die mit 111½ (plus 2½) erholt eingesetzt hatten, bis auf 107 herunter; später notierten sie wieder 109. Norddeutsche Wolle eröffneten bereits mit 20 um 2¾ Punkte schwächer, gaben aber dann bis 17½ nach und waren schließlich mit 19 nicht voll erholt. Unter den Montanwerten zeichneten sich durch besondere Festigkeit Klöckner aus, die im Verlauf einen Kurs von 39 (plus 3½) erreichten. Zu erwähnen bleiben Mannesmann mit 48 (plus 2¾), sowie vor allem Dt. Erdöl, die mit 51 um 3½ Punkte einsetzten und nach vorübergehend 50¾ bis auf 52 anzogen. I. G. Farbenindustrie eröffneten mit 112¾ um 2¼ Punkte höher, konnten diesen Kurs aber im Verlauf nicht behaupten. Nach 110¾ gingen sie wieder auf 111½. Kali-Aktien hatten Befestigungen bis zu 5 Punkten aufzuweisen, die aber ebenfalls im Verlauf nicht voll behauptet wurden, so Salzdetfurth 156 nach 158 (Vortag 153½). Am Elektromarkt eröffneten Elektrische Lieferungen mit 87 um 4 Punkte höher, offensichtlich auf starke Deckungen hin. Im Verlauf mußten sie aber wieder bis 82, also unter dem Vortagskurs, nachgeben, um sich dann mit 84 nur wenig zu erholen. Siemens schwankten zwischen 126 und 127 (Vortag 129). Lebhafte Nachfrage bestand am Kunstseidenmarkt nach Bemberg, die mit 68 um 3 Punkte höher einsetzten, allerdings später auf 66 a 66½ wieder nachgaben. Am Warenhausmarkt konnten sich Leonhard Tietz mit 80 (plus 2½) befestigen, dagegen Karstadt kaum verändert. Zu erwähnen bleibt noch den sonstigen Werten Berger Tiefbau mit 175 (plus 4) und Svenska Tändsticksbolaget 195 (plus 2½), dann 103, Schwach lagen Dt. Eisenhandel mit 20 (minus 2½). Am Schiffahrtsmarkt gingen die Erholungen bis zu 1½ Punkten. Banken fast unverändert. Nur Reichsbank unter Schwankungen im Verlauf auf 117½ (plus ½) gebessert.

Unnotierte Werte

Adler Kohle	—	Dr. P. Meyer	80.00	Burbach	98/101
Bergbau Lothr.	—	Müller Kaffee	30.00	Siemas Sal.	—
Brown Boveri	—	National-Film	80.00	Südseephosphat	—
Doring & Lehm.	—	Oehringer Bergb.	—	*Diamond ord.	3.88
Dt. Lastauto	—	Phönix Zahnfeld.	—	do. pref.	4.88
Dt. Petroleum	—	Scheidemandel	35.00	Kaoke Ld. u. M.	—
Dux Portland	—	Steuwer Auto	24.00	Ostwerke	90.00
Dyckh & Wid.	—	Stralauer Glas	—	*Chade Junge	—
Glückauf Bergb.	—	Terrafilm	—	*do. argent. Bd.	—
Grk. Frank.	—	Ufa	81.00	*do. ostm. do.	—
Gummi-Elbe	—	do. Bonds	93.00	Mexik. A-Skr.	—
Hanna Lloyd	—	Wickelhausen	—	do. B-Skr.	—
Hochfrequenz	—	Winterschall	79.86	Petersburg. Int.	065
Kabel Rheydt	120.00				
Lerche & Kippert	—	Adler Kali	—	Russenbank	0.50
Linke Hofmann	44-43	Halle Kali	—	Russ. Gold-Pr.	—
Masch. u. Krb.	—	Hannover Kali	—	do. M.-Priorit.	—

*) In Mark per Stück.

Privatdiskont = neuer Reichsbankdiskont

Am Markt für Tagesgeld gingen die Raten noch einmal um ¼ von 5½ auf 7½ pCt. herauf. Das Angebot am Privatdiskont war noch immer ziemlich stark. Da sich aber die Käufer in Unkenntnis des neuen Reichsbankdiskontsatzes, der heute nachmittag festgesetzt wird, nicht festlegen wollten, wurde der Ausweg getroffen, daß die Privatdiskontrate auf die Höhe des noch unbekannten neuen Reichsbankdiskontsatzes festgesetzt wurde. Das herauskommende Material fand volle Abnahme.

Am Devisenmarkt wurden Dollar und Pfunde bei wesentlich geringeren Forderungen unverändert notiert. Im Usance-Verkehr waren New York gegen London auf 4,8630, Zürich auf 25,04½, Amsterdam auf 12,05¾, Madrid auf 45¼ und Stockholm auf 18,15½ rückgängig. Unverändert blieben Paris mit 124,21, Kopenhagen mit 18,1660 und Oslo mit 18,1645 gegen Sterling.

Diskont	Reichsbank Diskont 5½ Lombard 6½	Devisen Einheit	13. 6. Geld	13. 6. Brief	12. 6. Geld	12. 6. Brief	Noten 13. 6. Geld	13. 6. Brief	12. 6. Geld	12. 6. Brief
2	Holland	100 Gulden	169,41	169,75	169,41	169,75	169,66	170,34	169,66	170,34
2½	Belgien	100 Belga	58,62	58,74	58,63	58,75	58,56	58,80	58,53	58,77
4	Italien	100 Lire	112,71	112,93	112,71	112,93	112,48	112,92	112,58	113,02
4	Kopenhagen	100 Kr.	112,71	112,93	112,71	112,93	112,58	113,02	112,58	113,02
3	Schweden	100 Kr.	112,80	113,02	112,80	113,02	112,98	113,42	112,98	113,32
3	Danzig	100 Gulden	81,815	81,975	81,815	81,975	81,64	81,96	—	—
4	Helsingfors	100 Fm.	10,595	10,615	10,599	10,619	10,53	10,57	—	—
4½	Italien	100 Lire	22,06	22,10	22,06	22,10	22,08	22,16	22,02	22,10
2½	London	1 Lstr.	20,475	20,515	20,475	20,515	20,52	20,60	20,51	20,59
	do. Visite	1 Lstr.	—	—	—	—	20,53	20,61	20,51	20,51
1½	New York	1 Dollar	4,209	4,217	4,209	4,217	4,24	4,26	4,24	4,26
	do. Visite	1 Dollar	—	—	—	—	4,24	4,26	4,23	4,25
7	Paris	100 Frcs.	16,475	16,515	16,475	16,515	16,52	16,58	16,50	16,56
3	Schweiz	100 Frcs.	81,79	81,95	81,79	81,95	82,02	82,34	82,02	82,34
4	Spanien	100 Pes.	42,68	42,76	42,46	42,54	42,77	42,93	42,62	42,78
4	Wien	100 Schill.	59,18	59,30	59,185	59,305	59,06	59,30	59,04	59,28
4	Prag	100 Kr.	12,473	12,493	12,479	12,499	12,47	12,53	12,47	12,53
	do. 1000 Kr.	100 Kr.	—	—	—	—	12,46	12,56	12,46	12,54
4½	Budapest	100 Pengö	73,48	73,62	73,50	73,64	73,35	73,75	—	—
7	Buenos-Aires	1 Pap.-Peso	1,389	1,391	1,383	1,397	—	—	1,256	1,276
5	Sofia	100 Leva	3,047	3,053	3,049	3,055	—	—	—	—
4,11	Japan	1 Yen	2,082	2,086	2,082	2,086	—	—	—	—
	Rio de Janeiro	1 Milreis	0,325	0,327	0,325	0,327	0,347	0,349	0,316	0,328
5½	Jugoslawien	100 Dinar	7,465	7,469	7,465	7,469	7,41	7,43	7,42	7,44
4	Lissabon	100 Esc.	18,58	18,62	18,58	18,62	—	—	—	—
8	Istanbul	1 türk. Pfd.	—	—	—	—	1,92	1,94	—	—
4	Athen	100 Drach.	5,458	5,468	5,458	5,468	—	—	—	—
	Canada	1 k. Doll.	4,199	4,207	4,199	4,207	—	—	—	—
	Uruguay	1 G. Peso	2,428	2,432	2,428	2,432	—	—	—	—
9	Reykjavik	100 Isl. Kr.	1,508	2,514	1,508	1,594	—	—	2,496	2,515
	Montreal	1 k. Doll.	—	—	—	—	—	—	—	—
	Kairo	100 Lstr.	21,00	21,04	21,00	21,04	—	—	—	—
4	Reykjavik (Isl.)	100 Isl. Kr.	92,55	92,63	92,55	92,63	—	—	—	—
4	Tallinn (Estl.)	100 estn. K.	112,04	112,26	112,04	112,26	—	—	—	—
4	Riga	100 Latts	81,065	81,225	81,10	81,26	—	—	—	—
4	Kowno (Kaunas)	100 Litas	42,06	42,14	42,04	42,12	—	—	41,88	42,04

Am Kassamarkt hat das Angebot in den Aktien der Hypothekenbank wesentlich nachgelassen. Vereinzelt waren nach den scharfen Rückgängen der letzten Tage bereits kleine Erholungen zu verzeichnen. Während einige Papiere weiterhin nur leichte Niedrigere waren, auch sonst zeigte der Kassamarkt ein beruhigteres Bild. Einzelne Werte, wie Glanzstoff (plus 6), Lindes Eismaschinen (plus 4½), Max Jüdel (plus 4), Kronprinz Metall (plus 3¾) und Dortmunder Ritterbrauerei (plus 3½) waren bereits wesentlich erholt.

Teilerholung am Rentenmarkt

Auch am Rentenmarkt ist eine wesentliche Beruhigung eingetreten. Der Markt für Schuldbuchforderungen zeigte zwar noch immer lebhafte Kursschwankungen, gewann aber im großen und ganzen sein normales Aussehen zurück. Die gestern besonders gedrückten Fälligkeiten konnten sich um 3–4, die übrigen um 1–2 pCt. erholen. Von Reichsanleihen war Altbesitz bis 50¾ um 0,5, Neubesitz mit 4½ a ¼ im Endergebnis um ¼ und Young-Anleihe mit 63½ um 0,3 pCt. abgeschwächt, während Schutzgebiete um 0,15 auf 1,65 pCt. steigen konnten. Reichsbahn-Vorzugsaktien setzten mit 80¾ um ¾ pCt. höher ein, büßten aber im Verlauf wieder ¼ pCt. ein. Stadtanleihen waren noch immer überwiegend schwächer und zum Teil — Notiert. So notierten 8proz. Berl. Stadtanweisung 87 (— ½) und 6proz. Berliner Stadt-Anleihe 65¾ (— 15¾). Verkehrsanleihe war um ¼ auf 80¼ gebessert.

Wenig erfreulich hingegen war die Situation am Pfandbriefmarkt. Die gestern befolgte Taktik der Gemeinschaftsgruppe, das Angebot nur zu einem Bruchteil aufzunehmen, wurde im Markt wenig günstig kommentiert. Außerdem glaubt man, daß diese Methode den Interessen der hier angeschlossenen Institute selbst zuwiderläuft, da heute zu den unausgeführt gebliebenen gestrigen Verkaufsaufträgen sich die neuen Orders hinzugesellten. Infolgedessen war das Angebot in diesen Werten noch wesentlich stärker und führte zu neuen Kursrückgängen. Die Gemeinschaftsgruppe hielt aber an ihrer Methode scharfer Repartierungen fest und nahm teilweise nur 10 pCt. des Angebotes auf. eBi den übrigen Pfandbriefen und Liquidations-Pfandbriefen war das Angebot wesentlich geringer als gestern, aber noch immer beträchtlich. Die Kursrückgänge stellten sich auch hier auf ½ bis 1½ pCt. Im Gegensatz zur Gemeinschaftsgruppe fand die Interventionspolitik der Preuß. Landespfandbriefanstalt, die die Kurse für ihre Emissionen allen Ansturmen zum Trotz unverändert gelassen hat, sehr günstige Beurteilung. Industrie-Obligationen mußten abermals in vielen Fällen repartiert werden. Die Einbußen erreichten ein Ausmaß bis zu 2½ pCt.

Reichsschuldbuch-Forderungen

Fällig 31. 3.	Geld	Brief		Geld	Brief		Geld	Brief		Geld	Brief
			1926	72,63	73,85	1941	59,63	62,38	1947	57,50	58,63
1932	94,63	95,38	1927	67,38	69,13	1943	57,88	60,38	1948	58,00	58,63
1933	86,63	87,38	1938	65,63	—	1944	58,00	60,13	Aufb.-Anl.	—	—
1934	77,63	79,38	1939	61,88	—	1945	58,00	60,13	do. 46	20,88	22,26
1935	74,64	76,38	1940	60,12	62,88	1946	58,00	60,13	do. 46 AB	—	—

Schluß und Nachbörse fest

Die Beruhigung und damit auch die Kurserholung machte bis zum Schluß noch weitere Fortschritte, so daß die Börse fast allgemein zu den höchsten Tagesnotierungen bei Kurserholungen von 3–5 pCt. für die Spitzenwerte schloß. Lediglich Farben hatten zum Schlußkurs auf größeres Angebot wieder nach einem höchsten Stand von 113¾ (erster Kurs 112½) auf 112¾ nachgegeben, gingen aber an der Nachbörse erneut mit 113¾ um. Siemens blieben zum Schluß von 128½ (erster Kurs 126) eher gefragt. A.E.G. mit 78¾ (erster Kurs 76) wenig verändert. Elektrische Lieferungen erreichten wieder beinahe den ersten sehr festen Kurs von 87, sie wurden mit 86½ genannt. Montanwerte weiter gefragt. Rheinstahl 59¼ (55), Vereinigte Stahlwerke 35¼ (33½), Phoenix 36½ (35¼); Kunstseidenwerte nachörslich ruhig und unverändert. Also 57¾ (erster Kurs 56¾), Bemberg 69¾ (68), Reichsbank 117¾ (117¼), Danatbank 111 (111), Salzdetfurth nach einem Schlußkurs von 160 (157) mit 159½ etwas leichter. Nord. Wolle 18 (20). Karstadt weiter auf 25 (22½) befestigt. Berger Tiefbau 177 (175). Feldmühle 86 (81½). Nordd. Lloyd 42¾ (41½), Reichsbahn-Vorzugsaktien 80¾ (80¼).

6 pCt. Diskont in Sicht

Stark rückgängige Devisenanforderungen

Die unverkennbare Beruhigung im In- und Auslande hat dazu geführt, daß die Devisen-Anforderungen nur einen Bruchteil — man schätzt 25—30 pCt. — der Rekordziffer vom Freitag darstellten. Man war daher allgemein der Ansicht, daß sich die Reichsbank mit einer Diskont-Erhöhung um 1 auf 6 pCt. begnügen wird.

Wenn auch in Amerika ein formeller Beschluß der Großbanken, von weiteren Kreditabzügen abzusehen, nicht zu erwarten ist, so scheint doch die Chase National-Bank und andere um deutschen Geschäft interessierten Institute nachhaltig auf das Sinnlose der Fortsetzung einer solchen Politik hingewiesen zu haben. Auch die Londoner Banken zeigten sich heute wesentlich entgegenkommender. Hierzu kommt noch, daß im Ausland ein ziemlich erhebliches Mark-Decouvert bestand, das gestern nachmittag und heute zum Teil abgedeckt wurde, so daß der Reichsmarkkurs an den Auslandsbörsen eine Stütze erfuhr. Die Tatsache, daß die Reichsbank sich zu einem energischen Vorgehen entschlossen hat, wirkte ebenfalls beruhigend auf die Stimmung. Einen Anlaß zu früherem Eingreifen sah die Notenbank deshalb nicht gegeben, weil sich bis Donnerstag die Wechseleinreichungen der Banken nur in einem sehr geringen Rahmen hielten. Die Situation änderte sich erst im Laufe des Freitags, als die Kreditbeanspruchungen der Notenbank durch die private Bankwelt auf einmal um ein Vielfaches in die Höhe ging. Dies führte dann zu der Sitzung des Reichsbank-Direktoriums und dem Beschluß, den Zentralausschuß für heute einzuberufen. Um zu verhindern, daß die Banken in Erwartung der Diskont-Erhöhung heute Rediskontierungen „auf Vorrat" vornehmen, um den billigen Satz auszunutzen, werden die heutigen Einreichungen bereits zum neuen Satz abgerechnet, das heißt, der Gegenwert wird per heute unter Zugrundelegung des alten Satzes vorbehaltlich der Nachbelastung der Diskont-Differenz gutgeschrieben.

Die City will helfen

Eigene Meldung der Vossischen Zeitung

LONDON, 13. JUNI

Die heutige sehr markante Erholung des Reichsmark-Kurses auf 20,49 hat in der Londoner City zu einer ruhigen Beurteilung der deutschen Situation Anlaß gegeben.

In der City besteht die gute Absicht, hilfreich in die deutschen Ereignisse einzugreifen,

jedoch ist der Londoner Geldmarkt, wie wir berichteten, aus technischen Gründen nicht in der Verfassung, Gelder aus England heraus, geschweige denn nach Deutschland geben zu können.

In den Cityhüros wird heute vormittag auf Grund neuer Gerüchte durübergesprochen, daß als Ergebnis von Chequers zunächst auch eine Reduzierung des Zinsendienstes für die Reparationsanleihen und im Zusammenhang damit an einer Herabsetzung der Zinsen für die interalliierten Schulden hingearbeitet werden soll.

●

Die Bank von England kaufte einen Posten von 316 000 Pfd. Gold in Barren zum Preise von 84 sh 11½ d per Unze Feingold, und zwar dürfte dieses Gold aus Deutschland stammen. Auf der anderen Seite verkaufte das englische Noteninstitut 126 000 Pfund Gold in Barren für schweizerische Rechnung.

Hohe Charlottenhütte-Reserven

Die AG. Charlottenhütte, Düsseldorf, legt jetzt für ihr Zwischen-Geschäftsjahr vom 1. Juli bis 31. Dezember 1930 den Geschäftsbericht vor. Der mit 1,5 Mill. RM ausgewiesene Verlustvortrag blieb nur wenig hinter dem des vorangegangenen Jahres von 1,86 Mill. RM zurück, läßt also eine außerordentlich günstige Entwicklung grade in den Monaten der ersten starken Krisenverschärfung erkennen. Infolgedessen ist die Gesellschaft, wie bereits gemeldet, in der Lage, mit 7 pCt. (i. V. für das ganze Jahr 14 pCt.) auf die Stammaktien und 3 (6) pCt. auf die Aktien der Gattung eine unveränderte Dividende zu zahlen. Gleichzeitig wird der Vortrag auf das neue Jahr mit 0,44 (0,40) Mill. wesentlich höher ausgewiesen. Eine Spezifizierung der Unkosten, Steuern usw. erfolgt gewohnheitsmäßig auch für das Zwischengeschäftsjahr nicht.

Außerordentliche Veränderungen sind in der Bilanz infolge der Verwertung der bereits im Jahre 1928 geschaffenen Aktien I. Gattung im Nennbetrag von 10,5 Millionen Reichsmark festzustellen. Der weitaus größte Teil dieser Aktien wurde zusammen mit Gelsenkirchener Bergwerks-Aktien und Aktien der Max-Hütte, deren G.-V. unlängst, wie erinnerlich, dem Dividendengarantievertrag mit der Charlottenhütte zugestimmt haben, verwandt. Da diese Transaktion zu den sonstigen außerordentlich hohen Kursen erfolgte, erzielte die Charlottenhütte ein großes Agio, so daß sich ihrer gesetzlichen Reserve nicht weniger als 12,5 Mill. RM zuführen konnte. Sie erscheint jetzt mit 20 Mill. RM (7,5) Mill. RM. Damit hat

die Reserve ziemlich genau die Höhe des Aktienkapitals erreicht.

Ein kleiner Teil der 10,5 Mill. Verwertungsaktien wurde gegen Bargeld abgegeben, das Anlage im freien Ankauf von Maxhütte-Aktien fand. So ergibt sich insgesamt eine Erhöhung des Kontos Beteiligungen und Wertpapiere von 33,26 auf 57,58 Mill. RM. Von entscheidender Bedeutung ist, daß die Bewertung dieses Postens vorsichtig erfolgt sein soll, daß sie auch heute noch den starken Kursrückgängen in ausreichendem Maße Rechnung trägt.

Im übrigen sind in der Bilanz lediglich bei den Schuldnern, die mit 11,83 pCt. gegen 10,28 Mill. ausgewiesen werden, und den Gläubigern, die mit 8,41 gegen 7,07 Mill. RM erscheinen, wesentliche Veränderungen aufzuweisen. Die Erhöhung der Gläubiger, sowie der langfristigen Darlehen (von 15,08 auf 17,37 Mill. RM) erklärt sich aus dem Ankauf der Maxhütte-Aktien, von denen nunmehr die Charlottenhütte rund 80 pCt. besitzt. Für die noch fälligen Kaufpreis-Raten stehen entsprechende Guthaben zur Verfügung.

Erweitertes B.M.W.-Programm

Der soeben vorgelegte Geschäftsbericht der Bayrischen Motorenwerke AG. München bestätigt den Eindruck, daß von einer Dividende (i. V. 7 pCt.) nur im Sinne einer besonders vorsichtigen Politik Abstand genommen ist. Im laufenden Jahr sei das Geschäft in Kleinautomobilen in Uebereinstimmung mit der allgemeinen Entwicklung zurückgegangen. Im Motorradgeschäft habe man den Ausfall in den skandinavischen Ländern durch Aufnahme eines neuen steuer- und führerscheinfreien Modells. Dagegen ist es im Flug-Motorenbau nicht möglich gewesen, Aufträge im Ausmaß der Vorjahre zu erhalten.

Der Bruttoüberschuß ist ziemlich erheblich auf 7,85 (1,V. 10,10) Millionen zurückgegangen. Daneben stehen 0,17 (0,15) Millionen Vortrag zur Verfügung. Andrerseits beanspruchten Unkosten 3,72 (3,94), Steuern 1,03 (1,51), offene Abschreibungen 2,01 (2,30) Mill. M. Zinsen ermäßigten sich auf 0,58 (1,18). Das ist u. a. eine Folge des schon angekündigten weiteren Abbaus der Bankverpflichtungen, die von 9,69 auf 5,75 Mill. zurückgingen, während Bankguthaben von 1,32 auf 2,22 Mill. stiegen. Bekanntlich hilft ein halberter Reingewinn von 0,68 (1,32) Mill., der vorgetragen werden soll.

Stillhaltung für zwei Jahre

Endlich scheint in die Stützungsaktion für die Creditanstalt Bewegung zu kommen. Der Direktor der Bank von England, Sir Robert Kindersley, und der Vizepräsident der Chase National Bank in New York, Gannon, sind unterwegs nach Wien, um mit der Regierung die endgültigen Einzelheiten für das Stillhaltekonsortium der ausländischen Großgläubiger zu regeln. Es handelt sich um eine Stillhaltung von zwei Jahren gegen Bundeshaftung für die verlängerten Kredite. Ferner verlautet, daß mit der französischen Gruppe eine Einigung erzielt wurde über die 75 Mill. Schilling betragende Hälfte der Schatzscheinanleihe, die Frankreich übernehmen soll.

Was kosten die Weltmarktprodukte?

Getreide und Metalle schwächer / Kunstseide behauptet / Kaffee fester

Während sich am **Weizenmarkt** nicht ganz unbeeinflußt durch die **Vorgänge** im internationalen Verkehr eine merkliche Abschwächung im Laufe des vergangenen Monats bemerkbar machte, konnte der **Roggen** seine Preislage etwas befestigen. Es handelt sich hierbei um ganz natürliche Vorgänge, wie sie sich stets zum Ende des Erntejahres einzustellen pflegen. Im übrigen herrschte während des ganzen verflossenen Monats eine starke Zurückhaltung der Mühlen, die in der Hauptsache durch das schleppende Mehlgeschäft hervorgerufen wurde.

Im **Zuckerhandel** kamen die Folgen des Chadbourne-Plans zur Auswirkung, die eine Befestigung der Preise hervorriefen. Freilich konnte diese nur gerade eben, Oktober 191, fester, Hafer bis 189 bis 188,75, September 183, Oktober 182,50, rückläufig.

Stillegung der Kunstseidenfabrik Herminghaus u. Co. Die Kunstseidenfabrik Herminghaus u. Co., G. m. b. H., Wuppertal-Elberfeld, ist, laut „Deutscher Kunstseide-Kurier", stillgelegt worden. In unterrichteten Kreisen glaubt man, daß die AKU-Glanzstoff-Gruppe die Produktionsquote von Herminghaus beim neuen Kunstseiden-Syndikat übernimmt, wobei Herminghaus besondere Bedingungen zur Belieferung seiner eigenen Webereien gestellt haben soll.

Aktive Konfektion. Die Fachgruppe Bekleidungsindustrie beim Reichsverband der Deutschen Industrie schreibt uns: In einem Artikel „Aktive Konfektion" am 3. d. war ausgeführt worden, daß die Ausfuhr nach Frankreich sich von 1386 dz im Jahre 1928 auf 5774 dz im Jahre 1930 erhöht habe. Diese Zahlen, die anscheinend auf französische Unterlagen zurückgehen, gaben insofern kein zutreffendes Bild, als der Sinn aus den weiteren Ausführungen annehmen mußte, daß es sich bei den in Rede stehenden Gegenständen der Bekleidungsindustrie in der Hauptsache um Mäntel und Kleider handelt. Tatsächlich macht in diesen Gegenständen die Ausfuhr nach Frankreich nach den deutschen amtlichen statistischen Material auch nicht annähernd diese Anzahl aus; denn die Ausfuhr von Kleidern und Damenmänteln aus Seide und Wolle betrug 1930 rd. 260 dz mit einem Gesamtwert von knapp rd. 1 Mill. RM. Zwar ist es richtig, daß der Export nach Frankreich in den letzten Jahren gestiegen ist, er erreicht aber in diesem jetzigen Ausmaß nur einen Betrag, der — gemessen an dem deutsch-französischen Handel und vor allem an dem Umsatz des Französischen Binnenmarktes — überhaupt nicht ins Gewicht fällt.

Monat	Weizen Berlin 1 To.	Index	Roggen Berlin 1 To.	Index	Schweinefleisch Berlin 50 kg	Index	Zucker Magdeburg 50 kg	Index	Kaffee (Santos Sup.) Hamburg 50 kg	Index	Petroleum Berlin 100 kg	Index	Benzin Berlin 100 Ltr.	Index	Gießereiroheisen Oberhausen 1 To.	Index	Kupfer (Elektrolyt) Berlin 100 kg	Index	Zink Hamburg 100 kg	Index	Baumwolle (amerik.) Bremen 1 kg	Index	Kunstseide Bremen 1 kg	Index	Wolle (Kammzug) BuenosAires 1 kg	Index	Kautschuk (Rib. smok. sh.) Hamburg 1 kg	Index	Großhandel	Index
1913	191,00	100,0	158,40	100,0	69,60	100,0	11,70	100,0	66,50	100,0	20,00	100,0	32,71	100,0	74,50	100,0	146,19	100,0	45,38	100,0	1,30	100,0	12,50	100,0	3,65	100,0	6,19	100,0	100,0	100,0
1925	243,50	127,5	200,00	126,3	98,20	141,0	18,79	160,6	109,40	164,5	24,43	122,2	29,92	89,3	88,98	119,4	135,66	92,8	74,08	163,2	2,40	184,6	15,53	124,2	6,02	164,9	6,79	109,7	141,8	139,4
1926 Jahres-	268,10	140,4	190,00	119,9	98,30	141,2	17,98	153,7	101,01	151,9	26,83	134,2	27,55	84,2	86,00	115,4	133,49	91,3	69,50	153,2	1,76	135,4	10,83	86,6	5,09	139,5	4,45	71,8	134,4	134,6
1927 durch-	267,10	139,8	249,00	157,7	83,10	119,1	21,94	187,5	84,49	127,1	26,74	133,7	23,66	72,3	83,33	111,8	126,58	86,5	57,77	127,3	1,77	136,2	11,39	91,1	5,35	146,6	3,46	55,8	137,6	137,4
1928 schnitt	234,00	122,5	239,10	151,0	86,00	123,6	20,37	174,1	108,06	162,5	24,28	121,4	23,90	73,1	82,00	110,1	140,54	96,1	50,98	112,3	2,01	154,6	11,75	94,0	6,09	166,9	2,05	33,1	140,0	140,0
1929	227,80	119,3	192,40	121,5	103,40	148,6	20,12	172,0	98,36	147,9	25,43	127,2	25,59	78,2	83,89	112,6	173,85	118,9	49,95	110,1	1,92	147,7	7,90	63,2	5,36	146,9	1,93	31,2	137,2	137,2
1930	256,40	134,2	161,90	102,2	87,00	125,0	20,33	173,8	60,40	90,8	28,81	144,1	26,27	80,3	83,91	112,6	127,43	87,2	32,96	72,6	1,39	106,9	6,92	55,4	3,30	90,4	1,11	17,9	124,6	124,6
Januar 1930	246,90	129,3	160,80	101,5	105,00	150,9	20,56	175,7	65,37	98,3	25,70	128,5	24,00	73,4	85,00	114,1	170,34	116,5	39,08	86,1	1,74	133,9	7,80	62,4	4,13	113,2	1,36	22,0	132,3	132,3
Februar	234,20	122,6	160,80	101,5	100,50	144,4	20,44	174,7	65,37	98,3	25,70	128,5	24,00	73,4	85,00	114,1	170,42	116,6	38,23	84,2	1,59	122,8	7,70	61,6	3,56	95,1	1,45	23,4	129,3	129,3
März	239,80	125,5	148,10	93,5	92,20	132,5	20,32	173,7	68,50	95,5	25,70	128,5	24,00	73,4	85,00	114,1	170,52	116,6	36,69	80,9	1,54	118,9	7,50	60,0	3,45	94,5	1,43	23,1	126,4	126,4
April	269,20	140,9	165,10	104,2	87,50	125,7	20,69	176,8	63,50	95,5	30,70	153,5	29,00	88,7	85,00	114,1	154,28	105,5	35,79	78,9	1,64	126,2	7,50	60,0	3,55	97,3	1,37	22,1	126,7	126,7
Mai	268,70	151,2	167,30	105,6	83,80	120,4	20,73	177,2	64,35	96,8	30,70	153,5	29,00	88,7	85,00	114,1	124,76	85,3	33,11	73,0	1,61	123,9	7,50	60,0	3,80	104,1	1,29	20,8	125,7	125,7
Juni	299,80	157,0	174,50	110,2	82,30	118,2	20,89	178,5	63,33	95,2	30,70	153,5	29,00	88,7	83,87	112,6	118,28	80,9	32,75	72,2	1,47	113,5	7,10	56,8	3,83	104,9	1,20	19,4	124,5	124,5
Juli	287,80	150,7	170,90	107,9	86,70	124,6	21,08	180,2	61,29	92,2	30,70	153,5	29,00	88,7	83,00	111,4	109,72	75,1	32,41	71,4	1,39	107,3	6,90	55,2	3,70	101,4	1,16	18,7	125,1	125,1
August	250,10	130,9	167,00	105,4	86,10	123,7	21,20	181,2	56,18	84,5	30,70	153,5	29,00	88,7	83,00	111,4	105,19	72,0	32,11	70,8	1,29	99,6	6,80	54,4	3,60	98,6	0,91	14,7	124,7	124,7
September	239,10	125,2	175,00	110,5	81,80	117,5	20,25	173,1	54,90	82,6	30,70	153,5	28,50	87,1	83,00	111,4	103,36	70,7	30,92	68,1	1,16	89,6	6,60	52,8	3,50	95,9	0,75	12,1	122,8	122,8
Oktober	226,40	118,5	147,00	92,8	76,60	110,1	19,27	164,7	57,97	87,2	30,20	151,0	27,00	82,5	83,00	111,4	95,10	65,1	28,73	63,3	1,09	84,2	6,40	51,2	3,20	87,7	0,80	12,9	120,2	120,2
November	247,30	129,5	151,40	95,6	82,30	118,2	19,03	162,6	55,67	83,7	30,80	151,0	26,00	79,5	83,00	111,4	102,61	70,2	28,76	63,4	1,12	86,2	6,10	48,8	3,05	83,6	0,84	13,6	120,1	120,1
Dezember	247,60	129,6	155,20	98,0	79,30	113,9	19,50	166,7	49,03	73,7	28,19	141,0	23,90	73,1	83,00	111,4	104,63	71,6	26,93	59,3	1,04	80,3	6,00	48,0	2,95	80,8	0,84	13,6	117,8	117,8
Januar 1931	259,20	137,8	156,30	100,5	76,00	109,2	19,62	167,7	46,22	69,5	26,50	132,5	21,16	64,7	78,00	104,7	97,43	66,6	24,86	54,8	1,04	80,3	5,80	46,4	2,75	75,3	0,77	12,4	115,2	115,2
Februar	273,20	145,2	157,80	101,5	67,80	97,4	20,33	173,8	45,00	67,7	25,50	127,5	18,21	55,7	78,00	104,7	96,54	66,0	23,95	52,8	1,11	85,4	5,40	43,2	2,80	76,7	0,71	11,5	114,0	114,0
März	287,10	150,1	178,90	115,0	65,20	93,7	20,51	175,3	44,00	66,5	25,50	127,5	18,00	52,0	78,00	104,7	98,58	67,4	23,95	52,8	1,12	86,5	5,40	43,2	3,20	87,7	0,63	10,2	113,9	113,9
April	288,40	153,3	192,60	123,9	60,70	87,2	20,88	178,5	44,00	66,5	25,85	129,3	19,03	58,2	78,00	104,7	94,50	64,6	22,28	49,1	1,05	80,8	5,10	40,8	2,98	81,6	0,57	9,2	113,7	113,7
8. Mai	284,00	148,7	194,00	122,5	61,00	87,6	21,10	180,3	50,00	75,2	25,85	129,3	20,00	61,1	78,00	104,7	90,25	61,7	20,75	45,7	1,00	76,9	5,15	41,2	2,95	80,8	0,56	9,1	113,5	113,5
15. Mai	286,00	149,7	195,00	123,1	62,50	89,8	21,00	179,5	50,00	75,2	25,85	129,3	20,00	61,1	78,00	104,7	88,75	60,7	21,00	46,2	0,98	75,4	5,15	41,2	2,95	80,8	0,58	9,4	113,5	113,5
22. Mai	287,00	150,3	202,00	127,5	59,50	85,5	21,25	181,6	48,00	72,2	25,85	129,3	23,00	70,3	78,00	104,7	86,00	58,8	20,50	45,2	0,96	73,9	5,15	41,2	2,83	77,5	0,59	9,5	113,1	113,1
29. Mai	278,00	142,9	201,00	126,9	65,00	93,5	21,15	180,8	48,00	72,2	25,85	129,3	23,00	70,3	78,00	104,7	84,00	57,5	20,00	44,1	0,89	68,5	5,15	41,2	2,83	77,5	0,58	9,4	112,9	112,9
5. Juni	271,00	141,9	197,00	124,4	62,50	89,8	21,25	181,6	48,25	72,5	25,85	129,3	24,00	73,4	78,00	104,7	79,75	54,5	20,00	44,1	0,89	68,5	5,15	41,2	2,83	77,5	0,58	9,4	111,6	111,6

Kein Vertrauen zum Kupferpreis

LONDON, 13. JUNI

Die Londoner Metallmärkte waren im Verlauf der Woche größeren Kursschwankungen ausgesetzt, wobei die Baissetendenz vorherrschte. Obwohl nach allgemeiner Auffassung die Preise kaum mehr erheblich fallen können, kann doch von einem Vertrauen zu den gegenwärtigen Preisen angesichts der anormal großen Bestände nicht die Rede sein. Die Baissepartei zögert in keinem Augenblick, dieses Moment zu dauernden und erfolgreichen Vorstößen zu benutzen.

Das größte Interesse zog wieder die Kupfersektion auf sich, wo die Berufspsekulation außerordentlich regie tätig blieb. Nach einer kurzen Erholung der Kupferpreise gegen Mitte der Woche gaben die Notierungen bei Wochenschluß wieder stark nach infolge des erneuten Unterbietens der offiziellen amerikanischen Preise bis auf 8 Cents und sogar darunter. Sehr wesentlich zu der schwachen Haltung trug die Erwartung auf eine unglnstige Mai-Stat-tik bei. Die gestern veröffentlichten Ziffern übertreffen selbst die schlimmsten Erwartungen, da die Gesamtbestände an Rohkupfer und raffiniertem Kupfer um nicht weniger als 28 000 To. auf die Rekordziffer von 590 000 To. angeschwollen sind.

★

BERLIN, 13. JUNI. Metalle. Elektrolyt: 79½ (Vortag: 79¾).

Feste Berliner Produktenbörse

An der Berliner Produktenbörse herrschte festere Stimmung, von der insbesondere Roggen profitieren konnte. Das Angebot in prompter Ware war außerordentlich spärlich und obwohl die Forderungen der Landwirte erhöht waren, zeigte sich dennoch stärkere Nachfrage der Provinzmühlen namentlich in Mitteldeutschland, so daß um etwa 1—1½ M höhere Preis erzielt wurden. Auch am Markte der Zeitgeschäfte lagen die Notierungen entsprechend höher. Weizen war entsprechend dem geberwiesen. Mehlgeschäft in prompter Ware gleichfalls gefragt, wovon die Notierungen am Markte für Zeitgeschäfte mitgezogen wurden. Auch hier ergaben sich Preissteigerungen von etwa 1—2 M. Am Mehlmarkt wurde Weizenmehl gefragt, während Roggenmehl ruhiger Kommerzgeschäft hatte. Die Preise für Futtergerste für beide Sorten blieben einstweilen unverändert. Hafer hatte stetige Tendenz.

Amtlich festgesetzte Preise an der Produkten-Börse

	13. 6.	12. 6.		13. 6.	12. 6.
Weizen, märk.	272—274	270—272	**Futtererbsen**	19.00—21.00	19.00—21.00
Roggen, märk.	198—200	198—197	**Ackerbohnen**	19.00—21.00	19.00—21.00
Braugerste	—	—	**Wicken**	24.00—26.00	24.00—26.00
Gerste, Futter- u. Industrie	200—216	204—220	**Lupinen, blaue**	16.00—17.50	16.00—17.50
Hafer, märk.	180—183	180—183	**do. gelbe**	22.00—27.00	22.00—27.00
Mais loco Stettin	—	—	**Seradella**	—	—
Weizenmehl	32.50—37.75	33.50—37.75	**Rapskuchen**	9.70—10.10	9.70—10.10
Roggenmehl	26.50—28.10	26.50—28.00	**Leinkuchen**	13.60—13.80	13.70—13.90
Weizenkleie	14.10—14.40	14.10—14.40	**Trockenschnitzel**	7.90— 8.00	8.00— 8.10
Roggenkleie	13.00—13.40	13.00—13.40	**Sojaschrot**	12.00—13.00	12.10—13.20
Viktoriaerbsen	26.00—31.00	26.00—31.00	**Kartoffelflock.**	—	—

Handelsrechtliche Lieferungsgeschäfte. Weizen Juli 281,50, 280,75, September 241—240,50 u. B., Oktober 241 u. B., etwas fester. Roggen Juli 198,75, September 195, Oktober 191, fester. Hafer Juli 189 bis 188,75, September 183, Oktober 182,50, rückläufig.

Neue Kautschuk-Restriktionen

LONDON, 13. JUNI

Der Londoner Gummipreis (loko) lag die ganze Woche hindurch unverändert niedrig zu 3 d für 1 Pfund Rohgummi, obwohl die Tätigkeit der Händler beträchtlich reger war als in den vorhergehenden Wochen. Es verlautet, daß neue Besprechungen des anglo-holländischen Liaison-Komitees in die Wege geleitet worden sind, und daß die holländische Partei einen neuen Plan für die Gummiproduktion ausgearbeitet hat.

Während sich hinter den Kulissen Dinge vorbereiten, die auf die Preistendenz einen Einfluß nehmen werden, ist es aber auffallend, daß man diese Restriktionsgedanken bisher so wenig Vertrauen entgegenbringt, daß sich eine noch so kleine Preisbesserung nicht hat durchsetzen können. Die in England und Amerika verfügbaren und aufgestapelten Rekordbestände veranlassen mit Recht zu größter Zurückhaltung.

Textilien

BREMEN, 13. JUNI. Baumwolle. (Anfang.) Termine: Juli 9,11 B 9,09 G 9,10—09—10 bz; Okt. 9,48 B 9,47 G 9,48—47 bz; Dez. 9,67 B 9,66 G 9,66 bz; Jan. 1932: 9,77 B 9,74 G; März 9,97 B 9,95 G; Mai 10,14 B 10,11 G 10,13 bz; Tendenz stetig.

LIVERPOOL, 13. JUNI. Baumwolle. (Anfang.) Lokomarkt. Amerc. Universal Stand middl.: Tendenz ruhig, behauptet; Juli 4,63—64; Okt. 4,75—76; Jan. 1932: 4,86—87; März 4,96. — Ägypt. Sakellaridis: Tendenz ruhig, behauptet; Okt. 7,55; Nov. 7,62; März 1932: 7,92. Upper, Nov. 5,72.

●

Hoher Verlust Donau-Dampf. Die Donau-Dampfschiffahrts-Gesellschaft schließt, wie uns aus Wien gedrahtet wird, 1930 abermals mit einem Verlust von 4,3 Millionen Sch. Zu seiner Deckung dient die Kapitalrücklage mit 4,1 Mill. Sch. Der Ausfall im Schiffahrtsbetrieb ergab 4,6 (4,3) Mill., der der Mohacs-Fünfkirchener Eisenbahn 0,5 (0,6) Mill., während das Fünfkirchener Steinkohlenbergwerk wieder einen Ueberschuß von 1,0 (1,2) Mill. Sch. geliefert hat.

Die Schiffahrts-Restriktion. Wie wir vor einer Woche gemeldet haben, sind starke Drosselungen im nordatlantischen Schiffahrtsverkehr beschlossen worden. An Einzelheiten sind bekannt: Beteiligt sind Deutsche Reederei, darunter White Star, Cunard, Canadian Pacific, Norddeutscher Lloyd, dessen „Columbus" aufgelegt werden wird, und französische Reederei. In Auswirkung dieses Abkommens sind in den letzten fünf Wochen 14 Fahrten aus englischen Häfen gestrichen worden. Der Cunard-Dampfer „Franconia" und das White-Star-Schiff „Calgarie" werden nicht in See gehen. Bei voller Auswirkung des Abkommens sollen statt drei vorgesehener Fahrten einer Gesellschaft nur zwei, und bei vier projektierten Reisen nur drei unternommen werden.

5 pCt. Dividende Zschipkau—Finsterwalder Eisenbahn. Die Zschipkau—Finsterwalder Eisenbahn-Gesellschaft wurde im finanziellen Ergebnis durch den Ausfall von etwa 20 pCt. der Vorjahrstransporte beeinträchtigt. Die gesamten Betriebseinnahmen sind auf 1,52 (i. V. 1,860), d. h. um 19,8 pCt. zurückgegangen. Nicht im gleichen Maße konnten die Betriebsausgaben mit 1,14 (1,25) Mill. M gedrückt werden, da in dem weitaus größten Teil des Geschäftsjahres Verkehrsschwankungen von 20 bis 100 pCt. zu verzeichnen waren, die betriebswirtschaftlich nicht hinzu. Aus dem Reingewinn von 0,32 (5,58) Mill. M sollen 8 (14) pCt. Dividende verteilt werden.

Rückforth zuversichtlich

Unter dem Druck der wirtschaftlichen Entwicklung und der Spritpreiserhöhung auf 6 RM je Liter (Vorkriegspreis 2 M) hatte die Ferd. Rückforth Nachfg. AG., Stettin, 1930 wie das gesamte Spirituosen- und Weinbrandgewerbe einen Umsatzrückgang und demzufolge in dieser Sparte Unrentabilität zu verzeichnen. Die Fabrikationsverluste, deren Höhe im einzelnen nicht erkennbar wird, konnten aber durch Einnahmen aus anderen Quellen gedeckt und darüber hinaus noch ein mäßiger Reingewinn erzielt werden.

Neben den Mietseinnahmen aus den Grundstücken, die in dem Bruttogewinn von 0,23 (0,50) Mill. RM enthalten sind, und wohl den wesentlichsten Teil darstellen, haben besonders wieder die Erträge des mit 6,03 (0,01) bewerteten Beteiligungsportefeuilles befriedigende Gewinne (0,52 gegen 0,08 Mill. RM) erbracht. Daher können über die allgemeinen Geschäftskosten von 0,44 (0,52) Mill. RM und die Zinsen von 0,14 (0,17) Mill. hinaus noch etwas höhere Abschreibungen mit 65 220 (64 995) Reichsmark vorgenommen und 0,10 (0,25) Mill. RM ausgewiesen werden, die sich durch den Gewinnvortrag auf einen Gesamtüberschuß von 0,25 Mill. RM erhöhen.

Die Verwaltung schlägt zwar hieraus nur die 6proz. Vorzugsdividende vor und stellt den Rest mit 0,23 Mill. RM zur Verfügung der Generalversammlung. Man muß jedoch annehmen, daß sie in Konsequenz ihrer bisherigen Thesaurierungspolitik wieder für einen Dividendenausfall in der G.-V. eintritt. Wenn die Verwaltung sich jetzt mit Stolz auf diese vorsorgliche Finanzpolitik beruft und daraus für die Zukunft eine gewisse Zuversicht ableitet, so wird man ihr für den Moment wohl beipflichten können, ohne ihre frühere Dividendenpaarsamkeit vorbehaltlos zu unterschreiben. Allerdings wurde durch die in der letzten G.-V. noch umstrittene Gewinnthesaurierung erreicht, daß die gesetzliche Rücklage bei 6.392 Mill. RM Kapital jetzt auf 1 Mill. RM angewachsen ist.

Der Ausstoß der Brauereien ging 1929/1930 leicht zurück. Die Aussichten der Norddeutschen Hefeindustrie AG., die 6 pCt. erbrachte, werden günstig beurteilt. Durch Zusammenfassung der Spritbreiche (Rückforth, Conrad, Wossidlo) in Stettin, wozu noch im laufenden Jahre die wieder abgetrennte Winkelhausen-Werke AG. getreten ist, erhofft die Verwaltung eine weitere Ermäßigung des Betriebs-Koeffizienten und eine baldige Beseitigung der Fabrikationsverluste. Trotz einer erheblichen Absatzminderung der Brauereien in den ersten 7 Monaten des neuen Betriebsjahres glaubt die Verwaltung im Hinblick auf ihre vorsichtige Geschäftspolitik der Entwicklung mit Ruhe entgegensehen zu können.

●

Sehr hoher Betrag an eigenen Aktien bei Alemannia Cement. Die der Gruppe Norddeutsche Cement zugehörige Portlandzementfabrik Alemannia AG., Hannover, hat, wie der „Vossischen Zeitung" aus Hannover gedrahtet wird, 1930 einen größeren Posten eigener Aktien zur späteren Einziehung erworben. Im Portefeuille liegen jetzt rund 25 pCt. des 1,08 Mill. M betragenden Eigenkapitals. Infolge des stark rückgängigen Absatzes sind auch die Erträge in 1930 von 0,58 Mill. auf 0,25 Mill. M zurückgegangen. Der Reingewinn beträgt 0,093 Mill. (i. V. 0,21 Mill.), woraus 6 pCt. (i. V. 12 pCt.) Dividende auf das noch umlaufende Aktienkapital verteilt werden sollen. Die Ueberfüllung der Läger zwang zur Betriebsstillegung Ende September. Durch den Aktienrückkauf hat das Wertpapierkonto einen Zugang auf 0,39 Mill. (0,14 Mill.) erfahren, die Gesamteinlagen stehen mit 0,90 (0,95) Mill. und Vorräte mit 0,13 (0,16) Mill. zu Buche. Kasse und Außenstände ermäßigten sich von 0,90 auf 0,16 Mill., und auf der anderen Seite Gläubiger und Rückstellungen von 0,53 Mill. auf 0,085 Mill. M. Rücklagen 0,32 (0,30) Mill. M.

Neunzlassung zum Börsenhandel. 50 Mill. RM 7proz. Deutsche Kommunal-Goldschatzanweisungen von 1931 des Deutschen Sparkassen- und Giroverbandes und seiner Bankanstalt, der Deutschen Girozentrale—Deutschen Kommunalbank in Berlin sind in Beschluß der Zulassungsstelle zum Börsenhandel zugelassen worden.

Weiterer Verlauf der Börse

Kurse gegen 1 Uhr

Daimler 185¾, Hirsch Kupfer 101, Ilse Bergbau 123½, I. G. Farben 112, AEG. 76¾, Gesfürel 80½, Schuckert 94¾, Elektrisch Licht 88½, Siemens u. Halske 127¾, Laura 29, Kali-Aschersleben 404¾, Gelsenkirchen 54½, Vereinigte Stahl 31, Oberbedarf 24, Phoenix 36, Harpener 48, Rheinstahl 57, Deutsche Linoleum 45¾, Schultheiß 114¾, Westeregeln 32¾, Leonhard Tietz 80, Salzdetfurth 157, Mannesmann 48¾, Maschinenbau 28¾, Rütgers 35, Conti-Gummi 94, Akku 56¾, Zellstoff Waldhof 62, Rhein. Braunk. 133, Oberbeck 59, Mansfeld 25¾, Casaba 19¾, Packet 40½, Lloyd 42¾, Hamburg-Süd 87½, Hansa 69, Deutsche Erdöl 51, Barmer Bank 98¾, Darmstädter 110¾, Berliner Handels-Ges. 102, Deutsche Bank 100¼, Commerzbank 100½, Reichsbank 116½, Saltiera 90, Diamond 29½, do. Aktien 74, Bemberg 66¾, Berger 177, Aschersleben 101, Westeregeln 105, Bayerische Motoren 37½, Karstadt 23¾, Rhein. Westf. Elektro 95½, Polyphon 109½.

AMSTERDAM. 13. JUNI. Devisen: Berlin 58063½, London 12089½, New York 2485½, Paris 9725½, Belgien 34209½, Schweiz 4825½, Italien 12909½, Madrid 23075½, Oslo 6601½, Kopenhagen 6604½, Stockholm 6656½, Wien 3489½, Budapest 4333½, Prag 736½, Helsingfors 626, Bukarest 146½, Yokohama 122½, Buenos 75½.

Dividenden

A.G. für Kunstdruck, Niedersedlitz b. Dresden. Vorzugsaktien wieder 0 pCt.

Gustav Genschow u. Co., Berlin: Auf Grund des Vertrages mit der Rheinisch-Westfälischen Sprengstoff-AG. wieder 4,8 pCt. verteilt, geschlagen. Der im Vorjahr aus Freigabeverten der I. G. Farbenindustrie AG. gezahlte Bonus von 0,8 pCt. fällt diesmal fort.

Rheinische Linoleumwerke Bedburg, AG., Bedburg: Wieder 10 pCt.

Amtliche Kurse der Berliner Börse

vom 13. Juni 1931

Termin-Notierungen

Prämn.-Erklärung und Liquidationskurse 26. 6. Effektenstücke 27. 6. Zeichnung 30. 6.

Akg. DKredit	5	85,13-84,50	84,25	84,13
Ha.f Brauind.	11	95,50-95,00	95,50	95,00
Harm. Banke	8	98,50-96,38	98,25	97,25
Bayr. Hyp.u.W.	10	110,5-110-108,5	110,00	110,00
Bayr. Ver.-Bk	10	127,00	127,00	127,00
B. Hand.-Ges.	8	102,50	102,00	102,00
Conn. u. Prbk.	7	100,25	100,00	100,00
Dortmun. Aktf.	10	111,75-110-108,25	110,00	109,00
DEKa Ulmer G.	6	100,25	100,00	100,00
Dresdn. Bk.	6	100,25	100,00	100,00
A.G. Vorwerk	8	5,75-37,00	37,25	35,00
Akg. Lahmy	7	79-79,00	79,00	75,00
Dt. Reichsbk.	7	80,75-80,25-0,75	80,38	80,00
Hamb. Am. P.	6	39,38-40,5-40,63	40,00	38,25
Hpg. Hdels. A.	6	54,00-54,75	56	55
Hdg.-Sudam.	6	87,50-86,5-88,25	88,50	85,50
Hansa Dpfschd	6	68,5 67,25-69,75	68,00	66,50
Nordd. Lloyd	6	41,5-41,25-42,63	42,88	40,00
Aku	0	56,25-57,75	57,00	55,00
Akg. Elektr. G.	7	76,0-75,13-78,25	76,63	74,00
Bayer. Motor.	7	57,50-56,63-57,5	57,50	56,00
J. P. Bemberg	7	68,0 67,50-69,63	69,00	67,00
Gorgmann	9	61,50-60,0-61,75	59,50	57,50
Berl. Masch.	0	30,50-30,0-32,00	30,50	30,00

Budorus	4	28,00-28,25-28,0	27,75	25,88
Chart. Wass.	7%	74,00-73,50	73,00	73,50
Cuno. Hpbr.	7	228,75-225,50	227,00	226,50
Cont. Gummi	8	94,50-94,75-94,0	93,50	91,00
Brown. Boveri	0	18,50-19,0-19,13	18,63	17,00
Dt. Cl. Dunlop	0	103,50-104-104,0	104,75	100,13
Dtsch. Erdöl	6	51,0 50,25-53,63	53,50	46,50
Dt. Linoleum	0	46,50-46,75-49,0	46,75	45,00
Dynam. Nobel	7		58,25	56,25
Elektr. Liefg.	10	87,00 82,00-86,5	86,50	83,00
Elektr. Lichtl.	12	88,00 86,50-89,5	89,00	85,00
J. G. Farb. Ind.	13	112,5-112,88	111,63	109,00
Felten&Guill.	10	81,50 79,25-86,0	81,50	80,00
Felten&Guill.	6	56,00-58,00	53,63	55,00
Gesk. Berger	8	54,0-53,25-54,75	53,50	52,50
Gebr. Fr. Gr.	7	79,0-70,50-78,0	78,00	75,00
Goldschmidt	0	53,00-32,75	32,00	31,50
Hamb. El. W.	10	98,50-98,25	96,25	97,00
Hanf. Bergb.	7	46,25-45,88	45,50	45,00
Hoesch Eisen	6	37,13-40,75	39,50	35,00
Hoesch Stahl	6	50-56	56,00	50,00
Hotelbetrieb	10	76-74	73,00	74,00
Jlse Bergbau	10	125-23,50-26	124,00	123,00
Kali-Aschersl.	10	101,0-102,25	101,00	98,25
Rud. Karstadt	12	22,50 23,50-25	24,25	23,00
Klöckner Bergb.	7	37,50-37,50-41	36,50	36,50
Köln-Neuess.	6%	40,62-40,25-43,5	40,00	37,50
Mannesmann	6	48,48,5 47,5-51	49,00	45,00
Mansfeld Bergb.	0	25,75	26,00	22,00
Maschin.-Utt	0	27-28-28,25	28,50	24,88
Mitteldt. Stahl	0		52,00	52,00
Mag. Mählen	0	48,50-47,50	50,00	50,00
Mitteldt. Stahl	6		73,00	75,00

Montecatini	1/3	32,50		
Nordd. Wollk.	0	20,00-18,00	19,00	22,50
Oberschlesien	4	117,75-119	116,50	112,00
Reichsbank	10	22,5 23,25 24,00	23,25	21,00
Obsch. Eisb.	0	53,25 53,63	52,75	50,25
Obsch. Kohl	0	53,75	53,50	52,00
Phönix Bergb.	0	31,13-35,25-36,5	36,00	33,63
Polyphon	0	111,5-107,13	109,25	108,50
Rheinb. Braunk.	12	132-129,5 135,5	130,00	129,25
Rh. Elektriz.	10		90,25	90,00
Rhein. Stahlw.	7	56,00-56-56,25	57,38	53,00
Rh.-W. Elektr	10	96,00-94,5-96,00	97,00	92,00
Rütgerswerk	8	35,25-34,75-35,5	34,50	32,75
Salzdetfurth	12	157,0-158-158,25	157,00	150,00
Schles. El. B.	10	85,5 84,00-87,25	86,50	79,50
Ges. Portl. Zem	7	42,25-43,00	44,00	44,00
Stettin. Vulkan	12	107,75-107,50	111,00	104,00
Stöhr Kunstseid.	0	93,75 94,00 96,5	96,00	92,00
Stolberg. Zink	0	114,5-114-113,50	114,88	110,50
Tietz	0	126,127-128,50	127,75	122,00
Tucher Brauerei	0	64,00 63,00-63,5	63,38	62,25
Vereinsbank	4%	153-156-150,50	150,00	150,00
Thür. Gasgesell	10	136,00	135,75	135,13

Leonh. Tietz	10	79,50-80,00	79,00	77,00
Ver. Stahlw.	7	33,6 33,75-35,25	36,00	32,13
Westeregeln	10	105-107-104	105,50	101,00
Zellst. Waldh.	12	63,25-62,00-63,5	61,50	60,50

Fortlauf. Notierung

Dt. Anl. Abls.-Sch		50,80 50,50 50,75	50,38	50,90
Bosn. Eisenb.	3	4,50-4,50-4,40	4,30	4,50
Bosn. Eisenb.	3	13,00		
do. Invest.	5	13,00		
Mexikan. Anl.	4	6,50		
Oest. St. 14	4	34,25	34,50	
Oest. Gold-R.	4	1,50	1,25	
Oest. Gold-R.	4	20,20	20,20	
Oest. Kron.-R.	4	0,60	—	
Salvador-Anl.	3	—	—	
Canada Abl.		19,38-19,88	19,88	19,75

Ausl. Schatz	4	2,50	2,50	2,50
do. 1927	4			
do. 1928	4			
do. 1929	4			
do. 1930	4			
Ungar. Gold	4	12,75		
Rudolfsbahn	4	—		
do. (Salzkg.)	4	1,15		

Ausl. Anleihen

Bosn. Ind. 98	4			
Bulgarien 1907	7	8,50	8,60	
Bum. Monop.	7	76,00	75,00	
Bukarest 13	4	19,00	18,88	
do. 22	4			
Budap. 1914	4%	56,00	56,75	
Chilenen 12	4	11,50		

Div.		Div.	heute	vor
Kochs Adlerwerk	0	45,00	45,00	45,00
Kohlmann Stahl	4	54,50	54,50	54,50
Kolb & Schüle	0			
Kolb. Zucker	0	27,75	28,00	27,50
Kolb. Eisen Leipz.	0	47,50	47,50	47,50
Königsberger Zellst.	0	22,00	23,50	22,00
Königl. Beerdig.	10	110,00	110,00	110,00
Königl. Wilh.	12	205,00	205,00	205,00
Königl. Porzellan	7	210,00	210,00	210,00
Königsteg. Lp.	12	120,00	122,50	120,00
Kontinent. Gummi	0	50,75	81,00	50,00
Konf. Kapitall	4	71,50	72,00	70,00
Körbisd. Zucb.	0			
Krefeld. Seidenw.	0	49,50	50,50	
Krafftw. Thür.	10	142,00	142,50	
Kronprinz Metall	0	57,50	57,50	
Gebr. Krüger	0			
Kühlmann	0	99,00	98,00	
Kunstseide Pirna	0	25,25	27,00	
Küppersb. & S.	0			
Kyffhäuse. Hütte	0			
Labesche	0			
Lahmeyer Elektr.	0	84,00	86,00	80,00
Adb. Lehmann	0			
Leipz. Kolm.	10	67,50	68,00	66,50
Leipz. Pflanzenöl	0	5,00	5,00	5,00
do. Plauaz. Ölw.	0	5,00	5,00	5,00
Leipz. Wollkämm.	0	125,00	126,00	125,00
Lichtenb. Tenf.	7	65,00		
Liebermann	0			
Lindes Eismas.	0			
Lindes Eismas.	15	104,50	100,00	100,00
Lingel Schuh	0	20,00	20,00	20,00
Lingel Schuh	7	38,50	38,00	38,00
Lingner-Werk	9	68,00	66,50	71,00
Linke-Hofm.	0			
Lowen-Bräu	7	135,00	135,00	135,00
Schwanb. Brl.	0	45,00	45,00	45,00
Lübecker Ölw.	0			
Lüdenscheid. Bd.	0	59,00	60,00	
Lux. Ges. Ind.	0	175,00	175,00	175,00
Fritz Chaus.	7	65,00		
Fd. M. Pulv. W.	0	8,00		
Fraust. Zucker	0	62,25	62,50	62,50
Friedrichshütte	0	109,00	109,00	
K. Fritzsch. G.	7			
Fröhlich Zucb.	8	56,00	56,00	56,00
Machnb. Ad.	0			
Magdeb. Gas	0	30,00	30,00	
do. Bergw.	0			
do. Dampfschl.	0	38,50	38,50	
C. D. Magirus	0	10,00		
Mainkraftw.	0			
Marienhütte Gg.	0			
Markt u. Kühlh.	12		56,00	
Mannesmann	0	46,50	48,00	
Maschf. Bremen	0			
Maschf. Augsbg.	0	7,25	6,63	
Maximilianh. Mb.	7	119,00	120,00	
M. Web. Linden	0	28,25	29,50	
Mbg. Hüttenv.	0	55,00	56,00	
do. Zittau	0	18,75	20,00	
Mechanik Gera	0			
Meinberger Ölw.	0	27,88	27,75	
Merkur Werke	9	77,00	79,75	
Metallgesellsch.	0	75,00	75,00	
Metallw. Neuss	0			
Mimosa A. G.	18	165,50	164,00	
Minimax	5	31,00	32,00	
Miro Kaffee	0	75,00	75,00	
Mührenhöfe	10	92,00	92,00	
Mülhe. Bergw.	0			
Müller Guben	0	63,00	63,00	
Munch. Lichtt.	7	83,00	83,00	
Mutzschener S.	0			
Nähr. Mühlen	0			
Nähmasch. Gg.	0			
Nagelwerke	7			
N. Reisholz	7			
N. Westdd. I. L.	0	125,00	125,00	
Neckarsulm Fhr.	0	57,00	57,00	
Nordd. Eisw.	0	52,25	54,00	
Nordd. Gummi	0	112,00	112,00	
Nordd. Steingut	7	136,00	136,50	
do. Trik. Spr.	0			
Nordd. Zucker	0			
Nordwd. Kraftw.	7	145,00	144,50	
Nürnbg. Herb.	0	19,00	19,00	
Oberb. Unbert	0			
Oberschles. Eisb.	0	49,75	45,00	
Odenw. Hartst.	0	42,00		
Oest. Ver. Zucb.	0			
Oest. Ind. Kart.	11			
Osnabr. Kupfer	0			
Ostpr. Zucb.	0	12,00	12,00	12,00
Ottensener Eis	0			
Ottensener Eis	7			
Ottensener Eis	10			
Ottensener Eis	12			
Ottensener Eis	15			
Ottensener Eis	20			
Ottensener Eis	25			
Ottensener Eis	30			
Ottensener Eis	35			
Ottensener Eis	40			
Ottensener Eis	45			
Ottensener Eis	50			
Ottensener Eis	55			
Ottensener Eis	60			
Ottensener Eis	65			
Ottensener Eis	70			
Ottensener Eis	75			
Ottensener Eis	80			
Ottensener Eis	85			
Ottensener Eis	90			
Ottensener Eis	95			
Ottensener Eis	100			
Ottensener Eis	105			
Ottensener Eis	110			
Ottensener Eis	115			
Ottensener Eis	120			
Ottensener Eis	125			
Ottensener Eis	130			
Ottensener Eis	135			
Ottensener Eis	140			
Ottensener Eis	145			
Ottensener Eis	150			
Ottensener Eis	155			
Ottensener Eis	160			
Ottensener Eis	165			
Ottensener Eis	170			
Ottensener Eis	175			
Ottensener Eis	180			
Ottensener Eis	185			
Ottensener Eis	190			
Ottensener Eis	195			
Ottensener Eis	200			
Ottensener Eis	205			
Ottensener Eis	210			
Ottensener Eis	215			
Ottensener Eis	220			
Ottensener Eis	225			
Ottensener Eis	230			
Ottensener Eis	235			
Ottensener Eis	240			
Ottensener Eis	245			
Ottensener Eis	250			
Ottensener Eis	255			
Ottensener Eis	260			
Ottensener Eis	265			
Ottensener Eis	270			
Ottensener Eis	275			
Ottensener Eis	280			
Ottensener Eis	285			
Ottensener Eis	290			
Ottensener Eis	295			
Ottensener Eis	300			
Ottensener Eis	305			
Ottensener Eis	310			
Ottensener Eis	315			
Ottensener Eis	320			
Ottensener Eis	325			
Ottensener Eis	330			
Ottensener Eis	335			
Ottensener Eis	340			
Ottensener Eis	345			
Ottensener Eis	350			
Ottensener Eis	355			
Ottensener Eis	360			
Ottensener Eis	365			
Ottensener Eis	370			
Ottensener Eis	375			
Ottensener Eis	380			
Ottensener Eis	385			
Ottensener Eis	390			
Ottensener Eis	395			
Ottensener Eis	400			
Ottensener Eis	405			
Ottensener Eis	410			
Ottensener Eis	415			
Ottensener Eis	420			
Ottensener Eis	425			
Ottensener Eis	430			
Ottensener Eis	435			
Ottensener Eis	440			
Ottensener Eis	445			
Ottensener Eis	450			
Ottensener Eis	455			
Ottensener Eis	460			
Ottensener Eis	465			
Ottensener Eis	470			
Ottensener Eis	475			
Ottensener Eis	480			
Ottensener Eis	485			
Ottensener Eis	490			
Ottensener Eis	495			
Ottensener Eis	500			
Ottensener Eis	505			
Ottensener Eis	510			
Ottensener Eis	515			
Ottensener Eis	520			
Ottensener Eis	525			
Ottensener Eis	530			
Ottensener Eis	535			
Ottensener Eis	540			
Ottensener Eis	545			
Ottensener Eis	550			
Ottensener Eis	555			
Ottensener Eis	560			
Ottensener Eis	565			
Ottensener Eis	570			
Ottensener Eis	575			
Ottensener Eis	580			
Ottensener Eis	585			
Ottensener Eis	590			
Ottensener Eis	595			
Ottensener Eis	600			
Ottensener Eis	605			
Ottensener Eis	610			
Ottensener Eis	615			
Ottensener Eis	620			
Ottensener Eis	625			
Ottensener Eis	630			
Ottensener Eis	635			
Ottensener Eis	640			
Ottensener Eis	645			
Ottensener Eis	650			
Ottensener Eis	655			
Ottensener Eis	660			
Ottensener Eis	665			
Ottensener Eis	670			
Ottensener Eis	675			
Ottensener Eis	680			
Ottensener Eis	685			
Ottensener Eis	690			
Ottensener Eis	695			
Ottensener Eis	700			
Ottensener Eis	705			
Ottensener Eis	710			
Ottensener Eis	715			
Ottensener Eis	720			
Ottensener Eis	725			
Ottensener Eis	730			
Ottensener Eis	735			
Ottensener Eis	740			
Ottensener Eis	745			
Ottensener Eis	750			
Ottensener Eis	755			
Ottensener Eis	760			
Ottensener Eis	765			
Ottensener Eis	770			
Ottensener Eis	775			
Ottensener Eis	780			
Ottensener Eis	785			
Ottensener Eis	790			
Ottensener Eis	795			
Ottensener Eis	800			
Ottensener Eis	805			
Ottensener Eis	810			
Ottensener Eis	815			
Ottensener Eis	820			
Ottensener Eis	825			
Ottensener Eis	830			
Ottensener Eis	835			
Ottensener Eis	840			
Ottensener Eis	845			
Ottensener Eis	850			
Ottensener Eis	855			
Ottensener Eis	860			
Ottensener Eis	865			
Ottensener Eis	870			
Ottensener Eis	875			
Ottensener Eis	880			
Ottensener Eis	885			
Ottensener Eis	890			
Ottensener Eis	895			
Ottensener Eis	900			
Ottensener Eis	905			
Ottensener Eis	910			
Ottensener Eis	915			
Ottensener Eis	920			
Ottensener Eis	925			
Ottensener Eis	930			
Ottensener Eis	935			
Ottensener Eis	940			
Ottensener Eis	945			
Ottensener Eis	950			
Ottensener Eis	955			
Ottensener Eis	960			
Ottensener Eis	965			
Ottensener Eis	970			
Ottensener Eis	975			
Ottensener Eis	980			
Ottensener Eis	985			
Ottensener Eis	990			
Ottensener Eis	995			
Ottensener Eis	1000			

SPORT / SPIEL UND TURNEN

SCHRIFTLEITER: DR. WILLY MEISL, BERLIN

SONNABEND, 13. JUNI 1931

Deutsche Fußball-Meisterschaft

1903 bis 1931 — etwas Fußballgeschichte

Hertha-B. S. C. und 1860-München sind im neutralen Köln morgen die Endkampfgegner um den Titel eines deutschen Fußballmeisters, der zum 22. Male vergeben wird. Seit 1903 kämpfen die Meister der Landesverbände um das „Blaue Band" des Fußballsports. Eine Unterbrechung gab es nur in den Jahren des Krieges, und unbeendigt blieb der Bewerb 1904 und 1922. Einmal verhinderte ein Protest wegen eines nichtneutralen Platzes in der Vorrunde die Vergebung des Titels, das zweitemal konnten die Gegner Hamburg und Nürnberg auch in zwei Entscheidungsspielen keinen Meister ermitteln, da die Begegnungen unentschieden endeten.

Berliner Vereine kamen in vierzehn Endspiele, aber nur viermal gelang der große Wurf: 1905 Union 92 (heute Blau-Weiß), 1908 und 1911 Victoria und 1930 Hertha-B. S. C. In der Vorkriegszeit war Victoria 89 der erfolgreichste Verein, 1907 bis 1911 viermal im Endspiel. Nach dem Kriege brach Hertha-B. S. C. alle Rekorde, denn seit 1925 ist der derzeitige Meister zum sechstenmal in ununterbrochener Folge im Endkampf. Außer diesen beiden Vereinen können Vorwärts (1921) und Union-Oberschöneweide (1923) als einzige Berliner Mannschaften für sich den Ruhm in Anspruch nehmen, bis ins Schlußspiel vorgedrungen zu sein.

Rekordmeister ist der 1. F. C. Nürnberg mit fünf Siegen, dann folgen der B. f. B. Leipzig und die Spielvereinigung Fürth mit je drei und Victoria 89 und der Hamburger Sportverein mit je zwei Erfolgen. Einmal errangen Union-Berlin, der Freiburger F. C., Phönix-Karlsruhe, der Karlshorster Fußball-Verein, Holstein-Kiel und Hertha-B. S. C. den Meistertitel. Eine besondere Leistung und eine hohe sportliche Auffassung zeigte 1905 Union 92. Bis zum Endspiel vorgedrungen, bekam die Vereinsleitung Differenzen mit ihrem Torwart Eichelmann wegen dessen unsolider Lebensweise. Kurz entschlossen stellte man ihn, den weitaus besten deutschen Torwart seiner Zeit, aus der Mannschaft und ging mit dem Torhüter der zweiten Elf ins Endspiel, um gegen den Karlsruher F. V. 2:0 zu gewinnen. 1909 waren sogar drei Berliner Mannschaften in den Schlußspielen um den Titel: Hertha als Berliner Meister, Victoria als Titelverteidiger und Norden-Nordwest als Meister des damals noch bestehenden Märkischen Fußball-Bundes. Ueber die Zwischenrunde kam aber keiner hinaus.

Die Austragsart der Meisterschaft ist wiederholt Aenderungen unterworfen gewesen. In den ersten Jahren der Organisation einsandten die einzelnen Stadtgruppen ihre Vertreter in die Schlußrunden. Landesverbände gab es noch nicht. 1911 mußten neun Vertreter ihrer Gruppen in den Vorrunden Spreu vom Weizen scheiden, bevor die eigentlichen Endspiele beginnen konnten. Darauf beschloß der Bundestag nur noch solche Verbände zu den Endspielen zuzulassen, die mindestens vier (!) Vereine umfassen. Bis 1922 waren dann nur die Meister der sieben Landesverbände startberechtigt, dazu der letztjährige Bundesmeister als Titelverteidiger, denn vor dem Kriege kam es nicht ein einziges mal vor, daß ein Verein den Titel zweimal nacheinander gewann. Ab 1922 ließ man eine direkte Verteidigung der Meisterschaft nicht mehr zu. 1924 erhöhte man die Teilnehmerzahl auf 16 Mannschaften. Die beiden größten Verbände Süd- und Westdeutschland stellen seit dieser Zeit je drei, die restlichen fünf Verbände je zwei Teilnehmer.

Schalke 04 bei Tennis-Borussia

Außerdem mitteldeutsche Fußballgäste und Verbandspokal

Ein bißchen viel, was sich unsere großen Vereine so zum Abschluß der Spielzeit an Aufgaben aufladen. Tennis-Borussia tritt nach dem Spiel gegen den Wiener Athletik-Club, 22 Stunden später gegen die Ex-Profis aus Schalke an. Auch die Schalker haben nicht geruht und die Waffen wieder gleich gemacht, indem sie zur selben Stunde wie die „Veilchen" ihr „Wochenend"-Spiel gegen den Fußballsportverein Frankfurt durchführten.

Auf das Erscheinen der Schalker ist man sehr gespannt. Bei ihrem Wiederauftreten gegen Fortuna-Düsseldorf kamen 60 000 Zuschauer. Zweimal in jeder Woche haben sie gespielt, ohne eine Niederlage zu erleiden. Wie es gegen Tennis-Borussia werden wird, hängt ganz von deren Form ab und von dem Umstand, wie die vom Deutschen Fußball-Bund für die Nordlandreise benötigten Spieler Emmerich, Brunke und Kauer eingesetzt werden. Den einen oder andern werden die Borussen wohl erlassen müssen.

Schalke 04 ist das erstemal in Berlin. Kuzorra und Czepan sind die überragenden Spieler der Elf, die auf allen Plätzen gleichmäßig stark ist und bestimmt eine der stärksten deutschen Mannschaften ist, wenn sie nicht überanstrengt ist. So sollte sich auf dem Post-Stadion, wo um 16.30 Uhr das Treffen beginnt, ein interessanter Kampf abwickeln.

Einen zweiten auswärtigen Gegner stellt Victoria in dem ersten Vogtländischen Fußball-Club Plauen vor, der gleichfalls erstmals in Berlin weilt und in seinem Verbande als mehrfacher Meister seines Gaues mit zu den spielstärksten Mannschaften zählt. Gegen den Dresdener Sport-Club wurde in der Vorschlußrunde nur 3:6 verloren, gegen Vienna (Wien) vor Wochen ein 1:2 erstritten. Auf dem Preußenplatz wird Victoria einen heftigen Widerstand finden.

Die Pokal-Vorrunde wird mit sechs Spielen fortgesetzt. Zwei Vereine müssen in die Provinz: der Spandauer Sportverein nach Brandenburg, Union-Oberschöneweide nach Kaltberge und Wacker 04 nach Luckenwalde. Tasmania besucht Union-Potsdam an der Templiner Chaussee, Meteor spielt in der Christianiastraße gegen Victoria-Frankfurt und Alemannia-Falkenhofer Ballspiel-Club kreuzen in Haselhorst die Klingen. Der Beginn aller Spiele ist 16.30 Uhr.

Tull Harder lebt noch

Die schwedische Fußballmannschaft des J. F. Hälsingborg traf am Freitag im Hamburg auf den F. C. St. Georg, der durch den Internationalen Tull Harder von H. S. V. und Rahwedder (Eimsbüttel) verstärkt war. Die Gäste blieben in ihren Leistungen hinter den Erwartungen zurück und wurden 4:1 (3:0) geschlagen. Einen großen Anteil an dem Siege der St. Georger hat Harder, der allein zwei Tore erzielte. — Eintracht Leipzig setzte ihre Balkanreise nach der Türkei fort und trug am Freitag gegen den F. C. Saray Galata ein Spiel aus. Trotz guter Leistungen verloren die Sachsen mit 2:1. — Der S. C. Erfurt weilte beim Bremer Sport-Verein zu Gast und siegte verdient mit 5:3 Toren. Zur Pause führten die Einheimischen noch mit 2:0.

Poseidon eröffnet die Saison

Auswärtige Schwimmer im Deutschen Bad

Nach mehrjähriger Pause wagt Berlins führender Schwimm-Verein „Poseidon" wieder ein größeres verbandsoffenes Schwimmfest, das morgen im Deutschen Bad in Treptow ab 16 Uhr stattfinden wird. Die großen „Kanonen" haben zwar nicht gemeldet, aber um so stärker ist der Nachwuchs vertreten, der schon fast an die erste Klasse heranreicht. Sei es nun im Brustschwimmen oder sei es in dem immer mehr bevorzugten Crawstrecken, überall sind eine ganze Anzahl vielversprechender Kräfte am Start.

Neben der fast vollzähligen Spitzengruppe Berlins Nachwuchs aus Breslau, Danzig, Magdeburg, Iserlohn, Königsberg, Hannover, Chemnitz und Dresden. Hart der Kampf und knapp die Entscheidung, so wird es fast in jedem Rennen sein.

Lange nicht Gebotenes gibt es auf den Brettern. Der kleine Hester (Osnabrück), Linge, der vielversprechende Dresdener Star, der routinierte Esser (Iserlohn) und die beiden ausgezeichneten Berliner, Neumann (Spandau 04) und Biebahn (S. C. Berlin), bilden die Spitzengruppe unter den zwölf Bewerbern. Da muß es schon Erstklassiges zu sehen geben.

Selbstverständlich, daß auch die Staffeln aufregend verlaufen. Führende Vereine aus dem Reiche, wie Hellas-Magdeburg, A. S. B. Breslau, Hannover-Linden, Magdeburg 96 und Königsberg 01, unternehmen es, hier gegen die Vertreter der Reichshauptstadt Sturm zu laufen. Einen Zweikampf, der zugunsten der 78er enden sollte, liefern sich der Veranstalter und B. S. W. 78 in der Brustkraulstaffel 4mal 100 Meter. Den Abschluß bildet dann ein Wasserballspiel A. S. B. Breslau gegen Poseidon-Berlin.

Auf der Aschenbahn geht's los

Leichtathletik-Klubkampf in Eichkamp

Aus der Fülle der Leichtathletik-Veranstaltungen morgen in Berlin ragt der Klubkampf zwischen dem S. C. Charlottenburg und dem Berliner Sport-Club hervor. Beide Vereine stellen in zehn Wettbewerben ihre vier besten Leute gegeneinander, und in den Staffeln (4 mal 100 und 10 mal 400 Meter) ebenfalls. Dem Sprinter-Quartett des S. C. C. Körnig, Großer, Schlöske, Liersch wird der B. S. C. nichts Ebenbürtiges entgegenzusetzen haben. Sehr interessant dürfte der 400-Meter-Lauf werden, denn zu Dana, Storz und dem Schweden Wohlin (S. C. C.) und Weiß, Wiese, Pöschke (B. S. C.) gesellen sich noch Bauer (D. S. C.), Schmidt (Dresdener Bank), Engelhardt (Teutonia) und Kraneis (Polizei) zum Zwecke einer Ausscheidung für den Bier-Verbände-Kampf (Süd-, West-, Mitteldeutschland, Brandenburg am 21. Juni im Leipzig).

Die 1000 Meter liegen zwischen Wichmann (S. C. C.)—Kaßler (B. S. C.), die 5000 Meter zwischen Kramer, Otto (S. C. C.)—Engert, Göhrt (B. S. C.). Bis auf den Hürdenlauf, für den der B. S. C. Troebsch und Langwald zur Verfügung hat, springt in den Läufen ein Plus für das schwarze „C" heraus. Auch in den Sprüngen erscheint der S. C. C. stärker gewappnet, und zwar mit Meier, Buchholz (weit), Lange, Kaufmann (hoch) und Klatt, Lehniger (stabhoch), dagegen müßten Weiß und Eberle für den B. S. C. gegen Hänchen und Maamoen einige Punkte aufholen können, schon um den Gesamtsieg Charlottenburgs nicht zu eklatant werden zu lassen.

Zu weiteren Ausscheidungen für den Verbandskampf starten gegen Wichmann und Kaßler noch Krause (Teutonia) und König (S. C. Wannsee) und im Weitsprung Biebach (Polizei). Beginn in Eichkamp 16 Uhr.

Der Staffellauf „Quer durch Wilmersdorf" geht am Vormittag vonstatten. Er führt um 11 Uhr von der Wilhelmsaue durch die Uhland-, Pariser Straße, am Ludwigkirchplatz vorbei durch die Brandenburgische Straße bis zum Ferbelliner Platz. Da der vorjährige Sieger, B. S. C., sowie Teutonia nicht starten, wird es der Deutsche S. C. nur mit dem B. S. B. 92 zu tun haben. Aus Anlaß seines 10jährigen Bestehens macht der Sport-Verein der AEG. einen Frauen-Klubkampf mit den Vereinen B. S. C., D. F. S. C., B. D. S. C. und im „Polizistinnen".

Berlins Amateur-Carnera geschlagen

Gestern ging im Schöneweider Blumengarten ein schöner Boxabend vor sich, ein Mannschaftskampf zwischen dem Debutanten Oberspree und dem Favoriten Westen. Im Gesamtergebnis setzte dieser sich 14:2 durch, scheinbar also hochüberlegen, in Wirklichkeit gab es jedoch allemal nur knappe Punktsiege. Das Beste boten die Weltergewichte. Meister Berensmeier traf hier auf Hünnekens, den in der Meisterschaft durch einen Außenseiter eliminierten, und hier entschied sich, daß die beiden Spitzenreiter einander durchaus ebenbürtig sind. Nach wundervollen Schlagwechseln gab es ein Unentschieden.

Sensation brachte jedoch das außerhalb des Mannschaftskampfes stattfindende zweite Schwergewichtstreffen zwischen Berlins Meister Ramel, dem 19jährigen 2¼-Zentnermann, und dem Weißensee Schwarz. Auch diese Gegner waren in der Meisterschaft aneinander vorbeigerutscht und nun brannte der kugelrunde, glatt einen halben Meter kleinere Schwarz darauf, diesen Goliath zu fällen. Es war erstaunlich, wie flug er dabei zu Werke ging. Ramel versuchte ihn mit der Linken zu bremsen, aber nach gegluckten Anfang duckte Schwarz diese weg, schlug sogar rechts und erreichte, völlig ausgepumpt, am Ende der drei Runden einen Punktsieg, den die Zuschauer dankbar und zufrieden für eine große Leistung mit ungeheurem Jubel quittierten. Die Revanche — in Weißensee — dürfte Tausende ziehen.

Drei Handballmeister gesucht

Zwei Berliner Mannschaften in den Finals

Morgen sollen also nun die Handballmeister der Sportler und Turner ermittelt werden, damit sie dann erstmalig den deutschen Meister auskämpfen. Die D. S. B. läßt in Hagen das vor zwei Wochen wegen Unwetter abgebrochene Match zwischen dem Polizei-SV. Berlin und SV. Darmstadt 98 wiederholen. Im Moment des Abbruchs führten die Süddeutschen grade mit 8:7 Toren. Die Polizisten wissen also, daß sie es mit einem gleichwertigen Gegner zu tun haben, der ihnen den Titel streitig machen will.

Ebenfalls in Westdeutschland geht das Finale der Turner vonstatten. Die Krefelder Grotenburg-Kampfbahn, in der gleichzeitig die „niederrheinischen Kampfspiele" aufgezogen werden, ist schon seit Tagen ausverkauft. Der Tv. Krefeld-Oppum wird demnach eine starke Stütze durch 15- bis 20 000 Landsleute haben und die Turngemeinde in Berlin einen um so schwereren Stand. Es wäre eine große Ueberraschung, wenn die Tbb. bei der ersten Bewerbung um den Titel den fünfmaligen rheinländischen Kreismeister bezwingen würde, der erst zu Ostern der Berliner Polizei nur mit 4:6 unterlag.

In Breslau entscheidet es sich, wer der Gegner der S. C. C.-Damen sein wird, Vorwärts-Breslau oder Stadt SV. Frankfurt am Main.

Hochbetrieb in Potsdam

Bei gutem Wetter konnten gestern über 80 Treffen abgewickelt werden, so daß das Turnier erheblich gefördert wurde. Im Mittelpunkt des Interesses standen einmal die Damen, bei denen besonders die Spiele von Frau von Reznicek Anteilnahme erregten. Die ehemalige deutsche Meisterin war trotz wenig Training gut in Schwung und fertigte ihre Gegnerinnen sehr leicht ab. Frau Rohns verlor 0:6 1:6, Frau von Eckorff-Potsdam 0:6 3:6. Wesentlich schwerer hatte Frau Delacroix in ihren beiden Spielen zu kämpfen. Sie schlug zuerst die junge Kielerin Fräulein Bolenach 6:1, 4:6, 6:3 und anschließend Frau Mordas 4:6, 6:2, 6:2. Erwähnt seien ferner die Siege von Fräulein Carnap über Fräulein Leipold 6:1, 6:2 und von Frau von Rappard über Fräulein Sperber 6:2, 0:6, 6:2 und der Geld-Weißen Fabian über Frau Mente 6:4, 6:3.

Scharfe Kämpfe wurden bei den Herren ausgefochten. Am besten steht der Hockenspieler Keller, der Andorf 6:3, 6:4 nach Kampf schlug. In seiner Hälfte hat er sich noch mit Tübben auseinanderzusetzen, der den Rumänen Daniel 3:0, 6:4 hinter sich ließ. Straus-Barmen gewann gegen Keßler 6:2, 6:3, Ademann blieb über Schulze 6:2, 6:3, Katinski über Kain 6:2, 6:1 siegreich. Recht hart war der Kampf zwischen den Rumänen Stancescu und dem Rot-Weißen Denker. Der letztere unterlag durch seine Nervosität 6:8, 8:6, 6:4. Dies schlug Wagner 8:6, 6:2, Strohmeyer besiegte Jahn 6:2, 6:2.

Im Damendoppel siegten Frau von Reznicek-Frau Rau über Fräulein Klemroth-Frau Stahl 6:1, 6:2. Im Herrendoppel gab es leichte Siege der favorisierten Paare.

Worm schlug Lindenstaedt

Beim Krefelder Tennisturnier gab es am Freitag eine Reihe guter Spieler. Der Berliner Lindenstaedt ließ sich vom Worm 6:8, 6:0, 6:4 ausschalten.

Sonntag-Sport in Berlin

Pferdesport: 14 Uhr: Hippodrom (Eiergarten): Reit-Turnier der Sport-Bg. Deutscher Offiziers-Bund. — 15 Uhr: Grunewald: Moberrennen (Hoddesfelt-Rennen).

Tennis: 10 Uhr: Potsdam (Markgrafenstraße): Rot-Gelb-Turnier. — 15.30 Uhr: Dahlem (Blau-Weiß-Plätze am Rosenea): Länderkampf Deutschland—Amerika.

Golf: 8.30 und 14.30 Uhr: Wannsee (Golf- und Landklub-Platz): Senioren-Medaille; Wettspiel für Jugendliche.

Motorbootsport: 11 Uhr: Potsdam (Templiner See): Frühjahrsmeisterschaft (Meisterschaft) des Deutschen Kraftboot-Verbandes.

Rudern: 10 Uhr: Baumschulenweg (zum Rummelsburger See und zurück): Stilrudern des Jugend-Ruder-Verbandes. — 14 Uhr: Grünau: Stil- und Wettrudern des Deutschen Damen-Ruderverbandes.

Fußball: 16.30 Uhr: Poststadion (Lehrter Straße): Schalke 04—Tennis-Borussia. — 16 Uhr: Vereinsplätze: 1. Pokal-Hauptrunde; Gesellschafts- und Kreisliga-Punktwettspiele.

Reiten: 14 Uhr: Vereinsplätze: Punktwettspiele des B. B. B.

Leichtathletik: 11 Uhr: Wilhelmsaue (Uhlandstraße): Staffellauf durch Wilmersdorf. — 15 Uhr: Oranienburg: Lokale Wettkämpfe des S. C. Oranien 01. — 16 Uhr: Eichkamp (S. C. C.-Plätze): Klubkampf B. S. C.—S. C. C. und Ausscheidungskämpfe. — 16 Uhr: Hennigsdorf (Gemeinde-Sportplatz): Frauenklubkampf der A. E. G.

Schwimmen: 16 Uhr: Treptow (Deutsches Bad): Nationale Wettkämpfe des Poseidon.

Hundesport: 15 Uhr: Landes-Ausstellungspark (Alt-Moabit Nr. 4—10): Schäferhundschau der Landesgruppe Brandenburg.

Grunewald

Sonntag, 14. Juni, 15 Uhr

1. Don Ricardo — Lotosblume
2. Mandelblüte — Andura
3. Wotcus — Priska
4. Ilit — Herodias
5. Erika — Kanalerist
6. Pythia — Flugschüler
7. Attache — Rohrpfeifer

Leipzig

Sonntag, 14. Juni, 15½ Uhr

1. Machbuba — Turmhoch
2. Rebellere — Minnelang
3. Barbar — Heimatliebe
4. Gilgemesch — Zos
5. Campo Santo — Feldwebel
6. Liberius — Ena
7. Freiwilliger — Trianon

Die Zehlendorfer „Wespen" feiern heute das Fest des zwanzigjährigen Bestehens ihres Vereins mit einem Stiftungsfest im Klubhaus, Flensburger Straße Ecke Roonstraße, Zehlendorf-West.